ヘルズキッチン

hell's kitchen

5

天道グミ

料理監修 西村ミツル

RIVAL COMICS

RKC0193

KC RIVAL

ヘルズキッチン 5

天道グミ

料理監修 西村ミツル

講談社

9784063801934

雑誌 43551-93

ISBN978-4-06-380193-4

C9979 ¥419E (0)

1929979004194

講談社

定価:本体419円（税別）

料理は人をつないでくれる!!

「食専」での友達も、徐々に増え始め、今日から楽しいフランス研修旅行！のはずが、ドグマによって悟達8人は無人島に放り出される事に――!!エレを憎むサガネ、半井に無視される森崎、そして悟の秘密に迫る立花――。密室の無人島で予測不能のドラマが展開!!禁忌のグルメコミック、緊迫の第5巻！

5
or TREAT!
HELL'S KITCHEN
AMAZI GUMI
cooking supervisor
NISHIMURA MITSURU

hell's kitchen

あらすじ

Before Moriya Satoru, an ordinary junior high student who had never held a kitchen knife before, appeared a chef of hell – Dogma.
Dogma's aim is to obtain Hell's ultimate ingredient, The Soul of a True Chef. To accomplish his task, Satoru entered Shokusen's cooking department, an institution to train famous future chefs. Under Dogma's violent guidance, and with the help of Elle of the giant wok, Tachibana the spice magician, knife maiden Sagane, and a few rivals, Satoru is slowly but surely evolving into a delicious true chef!

A chef from Hell who, in order to taste "The Soul of a True Chef," has possessed the talentless Satoru to train him into a true chef. Usually, he is only visible to Satoru

THE EARL OF POOR EATING
DOGMA

COOKING DEPARTMENT
MORIYA SATORU

Satoru entered Shokusen to grow as a chef, and is beginning to realize the joys of cooking. He has made a few friends, but Dogma's influence has caused most other students to fear him

MORISAKI YOH

AKIYAMA ELLE

NAKARAI GIEN

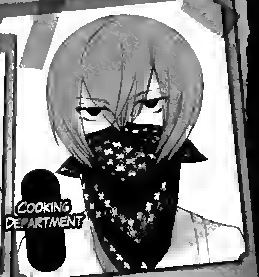
MINAMI SAGANE

LEVI GOLGOTHA

INUKAI NAO

KAIOA MATSUCHI

NAKAGANE NAHOMI



TACHIBANA KEI

La cuisine de l'Enfer

~ Le Menu ~

16e	plat	Soul Food	5
17e	plat	The Island Closest to Hell	51
18e	plat	Just One	99
19e	plat	Number One	144

16e plat
Soul Food

16e plat
Soul Food

MESS "THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU DON'T HAVE A SECRETARY

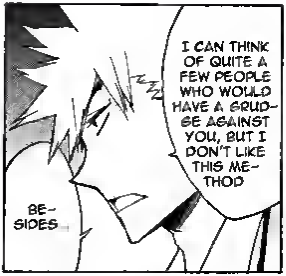
THE WINDOW IS SO SMALL...
I CAN'T BREATHE!!
I DON'T WANNA HEAR IT FROM A MAN WHO RIDES AROUND THE SCHOOL ON A HORSE.
IS THIS YOUR HOUSE?! WHAT IS THIS ROOM! IT'S SO DIRTY!

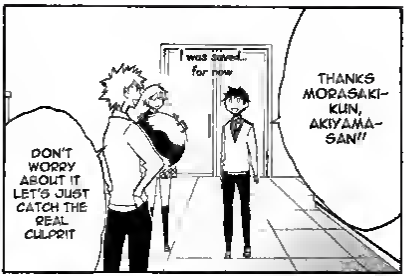
NO, THAT'S NOT WHAT I'M HERE FOR!!
Everything in moderation, please.
Lucky me, my second afternoon snack.
THEY'VE CUT DOWN A TREE?
どーん
MORE IMPORTANTLY, IT WAS MY FAVOURITE NAPPING SPOT!
NOT JUST ANY TREE...
ダリ～
AN 800 YEAR OLD TREE, ON TOP OF A SMALL HILL. IT'S A BIG KEYAKI TREE THAT'S SEEN ALL OF THE LITTLE DRAMAS OF THE AGRICULTURE DEPARTMENT

EVERYTHING WAS NORMAL WHEN I WENT TO SLEEP YESTERDAY...
ZZZZ
BEFORE
BUT WHILE I WAS SLEEPING
THUD
AFTER
WELL, THAT'S THE GIST OF IT
You're a tough man...
Why didn't you wake up?
WHY DO YOU FEEL THE NEED TO TELL US, THE COOKING DEPART-MENT?
THERE'S NO ONE WHO WOULD BE SO DESPICABLE AS TO CUT DOWN A SACRED TREE IN THE AGRICULTURE DEPARTMENT..
BESIDES, I THINK WE KNOW WHO DID IT

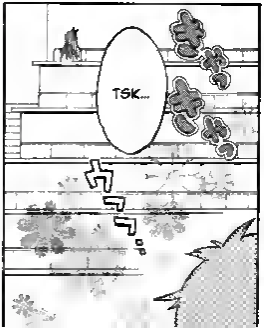
EH?
ME? CUT DOWN A TREE?
I, I DON'T KN
EHH?!
MORYA SATORU WAS HERE!!
HERE'S THE PROOF
PLEASE WAIT!
MORIYA WOULD NEVER DO SOMETHING LIKE THAT!
Cock
MORIYA SATORU, YOU INSTIGATED THAT WAR AGAINST THE AGRICULTURE DEPARTMENT, AND NOW THERE'S THIS. YOU STICK OUT LIKE A SORE THUMB
I DON'T INTEND ON BELIEVING RUMOURS AND GOSSIP, BUT THIS JUST DOESN'T SIT WELL WITH ME
IN ANY CASE, JUST COME WITH ME
MORI-SAKI-KUN!

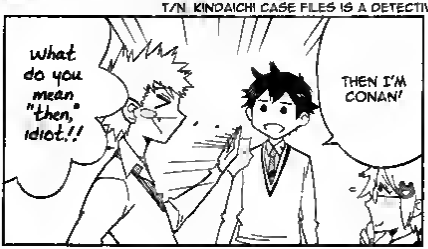
THE LINE IN THE KANJI FOR "MORI" IS MISSING
ERR...
THIS PHO-TO...
ガーン...
THE KIND OF THINGS HE DOES AREN'T SO PETTY, THEY'RE MORE FIENDISH!!
HE HE'S NOT STICKING UP FOR ME!
ONE WOULD MAKE A MISTAKE WRITING HIS OWN NAME...
I DON'T THINK NOR-MALLY...
I'LL GIVE YOU ONE DAY
I'M OF THE OPINION THAT THIS IS KARMA COMING FULL CIRCLE...
IF YOU DIDN'T DO IT, BRING ME THE REAL CULPRIT...
I SEE...
YOU HAVE A POINT THERE
BUT THERE'S NO PROOF THAT HE DIDN'T DO IT EITHER...





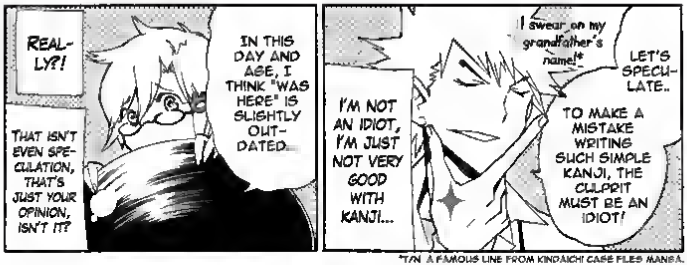
T/N: KINDAICHI CASE FILES IS A DETECTIVE MANGA





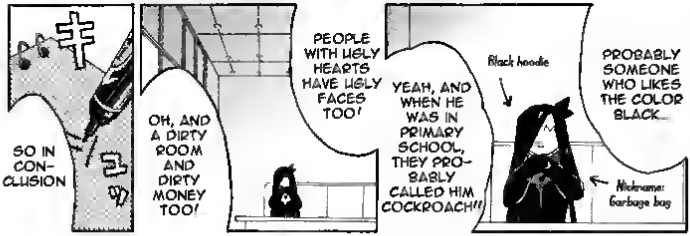
LOOK AT THEM ALL CROWDING TOGETHER
ガ
COOKING DEPARTMENT
MATSUO MIKAZUKI
A FEW MONTHS AGO-
ONLY 50 MORE MEALS TO SERVE...
-I was just about to reach my target for the 1000 meals project...
ヤバ

IT SMELLS SO GOOD!
I CHANGED MY MIND, LET'S GO OVER THERE!
THE SCENT OF SESAME ..?!
SQUEEZE
I lost credits because of you...!
MORIYA SATORU... I WILL NEVER FORGIVE YOU...!!
THERE'S NO EVIDENCE TO PROVE THAT IT WAS ME WHO DID IT...
CATCH ME IF YOU CAN..!!


REAL-LY?!
IN THIS DAY AND AGE, I THINK "WAS HERE" IS SLIGHTLY OUT-DATED...
THAT ISN'T EVEN SPE-CULATION, THAT'S JUST YOUR OPINION, ISN'T IT?
I'M NOT AN IDIOT, I'M JUST NOT VERY GOOD WITH KANJI...
I swear on my grandfather's name!*
LET'S SPECU-LATE..
TO MAKE A MISTAKE WRITING SUCH SIMPLE KANJI, THE CULPRIT MUST BE AN IDIOT!

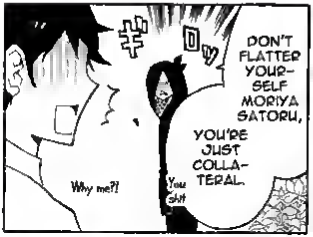
*T/N: A FAMOUS LINE FROM KINDAICHI CASE FILES MANGA.

No friends
Only child
FIRST AND FOREMOST, IT'S SUCH A MOROSE THING TO DO...
I BET THIS GUY HAS NO FRIENDS!
JUST DIE ALREADY!
WELL, BUT I (DOGMA) MIGHT HAVE HAD SOME-THING TO DO WITH IT...

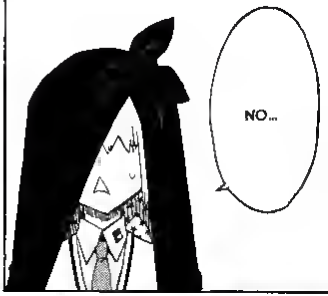

SO IN CON-CLUSION
OH, AND A DIRTY ROOM AND DIRTY MONEY TOO!
PEOPLE WITH UGLY HEARTS HAVE UGLY FACES TOO!
YEAH, AND WHEN HE WAS IN PRIMARY SCHOOL, THEY PRO-BABLY CALLED HIM COCKROACH!!
Black hoodie
PROBABLY SOMEONE WHO LIKES THE COLOR BLACK...
Nickname: Garbage bag

WHOA
AAH?!
I'm not like that.
I'm so not like that!!
MORIYA, GRAB THAT CORD!!
OH NO!
I HAVE THE PERP IN CUSTODY!
SWING
SWING

SPLAT
Go to hell!
WAIT, MORISAKI-KUN!
MAYBE WE SHOULD HEAR WHAT HE HAS TO...
I've never been told to go to Hell before...
SO WHAT YOU'RE SAYING IS...
AGRICULTURE DEPARTMENT
YOU CUT DOWN OUR SACRED TREE OUT OF PURE RESENTMENT?
DEAN'S ROOM


DON'T FLATTER YOURSELF MORIYA SATORU, YOU'RE JUST COLLATERAL.
Why me?!
You shit

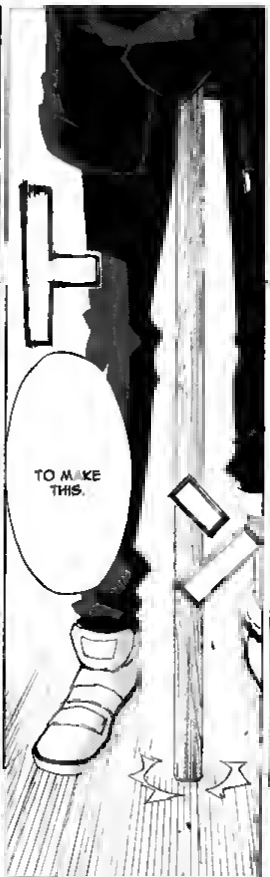
!?


NO...

THAT STICK...

?
WHAT THE HELL IS THAT?

!


TO MAKE THIS.

I CUT THAT TREE...

THE WOOD WAS PERFECT FOR MAKING THE ULTIMATE ROLLING PIN TO ROLL OUT UDON...
THAT'S WHAT I THOUGHT...
UDON?
!!
CRACK CRACK
I hope you're ready to take what's coming
What did you say...? You cut down a sacred tree just for that...?
IT'S NOT JUST A...
Shut up!

I GUESS,
IF YOU WERE GOING FOR NOODLES, YOU'D GO FOR RAMEN, RIGHT?
WELL, WE DO RUN A CHINESE RESTAURANT...
THAT'S TRUE, I HARDLY EAT IT MYSELF...
SO THAT'S ABOUT ALL THERE IS TO UDON, THEN.
UNLIKE RAMEN, YOU HARDLY SEE UDON RESTAURANTS.
I DON'T EAT IT, AND I DON'T KNOW MUCH ABOUT IT.
THICK NOODLES AND NOT MUCH FLAVOR.
UDON IS THAT THING, RIGHT?

T/N: AN OLD NAME FOR THE PREFECTURE OF KAGAWA, FAMOUS FOR THEIR UDON.

T/N: RAMEN IS HIGH IN SODIUM

THERE WE GO AGAIN, HE'S DEFINITELY TAKING THE NAUSICAATION COURSE...
NAUS-ICAA-TION?
WAAAA AAAAHH
WOOF WOOF
IZA-YA
GO!!
YOU'RE NOT GETTING AWAY.
Student's who cause problems for the Agriculture Department and get caught by the Dean come back as nature loving humanitarians.
AFTER
BEFORE
Could it doesn't even hurt!
Kill kill kill kill kill kill
ばっ!!
WHISTLE
Luck
WELL, HE HAD IT COMING.
HM...?
COME ON, LET'S GO, MORIYA.

No, me first!
Me first!
WAAA AHH!
Run, bipedals!
Let's play around for a bit...
AAH HH...
MAT SUO-KUN!!
EHH?!

Devil?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT, FREAK?
HUH?!
ARE YOU ACTUALLY A DEVIL OR SOMETHING TOO?
SO YOU'RE FROM HELL, AND UDON IS YOUR SOUL FOOD, WHAT'S UP WITH THAT?
Soul food
SOMETHING THAT YOU WOULD EAT 3 TIMES A DAY FOR THE REST OF YOUR LIFE
IS WHAT YOU'D WANT TO EAT IF YOU ONLY HAVE 5 MINUTES LEFT TO LIVE
THAT'S WHAT IT MEANS!!
WHAT?! IS THAT SO STRANGE?!
IS IT SO STRANGE THAT UDON IS MY SOUL FOOD?!
I SEE
SO UDON IS...
EH?
AH
IS THAT SO...

I think it's cool!
.....
Huh?

I'M TOLD THAT I'M TOO APATHETIC TO FOOD...
I ENVY YOU FOR BEING ABLE TO SAY WHAT YOU REALLY LIKE!
Cool?
Me?
NO ONE'S EVER SAID THAT TO ME BEFORE...
WAIT..
YOU CAN'T FOOL ME!!
WHAT?!
YOU'LL SAY THINGS LIKE THAT, AND IF I EVEN HALF-SMILE,
YOU'LL GO AROUND LAUGHING AND CALL ME A NERD WITH YOUR FRIENDS, RIGHT?!
ガーン
THIS PERSON IS SO MEAN-SPIRITED!

No more game...
They're pissing me off
Are they ignoring us?
We'll go for both of them at once!
Huh?
Where did they go?

HUH?
AS SOON AS YOU HIT THE WATER, YOU TURNED AS STIFF AS A STICK. I WAS REALLY WORRIED!
THANK GOD, YOU'RE AWAKE!
Huh?
YEAH, I'M LIKE A HAMMER, IS THAT SO FUNNY?
WHY DO YOU GET LIKE THIS...?
MORIYA COULD'VE TURNED YOU OVER TO THE DEAN WHEN YOU WERE PASSED OUT,
BUT HE SAVED YOU AND BROUGHT YOU HERE
FIRST, YOU NEED TO THANK HIM
HEY, YOU

KYAA!
I CAN KIND OF UNDER-STAND HOW YOU FEEL.
KYAA!
KYAA!
THIS IS HER FARMING SHED.
SHE LET US IN BECAUSE THE DOG IS PROBABLY STILL LOOKING FOR US OUTSIDE
どーこーだー
THIS IS INUKAI NAO FROM THE AGRICULTURE DEPARTMENT
HIS FACE IS TELLING ME TO GO TO HELL...
THANK.. YOU SO MUCH...
You hypocrite...
Thank him...
I DIDN'T ASK TO BE SAVED...

THAT IDIOT DISSED UDON, I'LL NEVER FORGIVE HIM!
Idiot...?!
AS FOR THE DEAN, KAIDA MATSUCHI, WE NEED TO APOLOGIZE
WE CAN'T STAY HERE TOO LONG,
I WOULDN'T WANT TO IMPOSE ON NAO-SAN
YOU'RE AN IDIOT!!
WHY ELSE WOULD I GO ALL THE WAY TO THE AGRICULTURE DEPARTMENT AND CUT DOWN SUCH A MASSIVE TREE?
HUH?
OF COURSE!
DID IT ABSOLUTELY HAVE TO BE THAT TREE?
.....
What difference does a tree or two make? They're growing everywhere...
AND I DIDN'T ACTUALLY DO ANYTHING WRONG...
THEY POUR THEIR SOULS INTO EVERY BATCH OF UDON THEY MAKE...!!
THAT'S WHY THOSE WHO MAKE UDON USE ONLY THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS AND TOOLS
AND BY VIRTUE OF ITS SIMPLICITY, YOU CAN'T MAKE ANY EXCUSES!
UDON IS THE GREATEST AND SIMPLEST DISH, MADE OF ONLY FLOUR, WATER, AND SALT.

REAL UDON IS SO DE-LICIOUS...
And by the way, the udon you guys have had isn't true udon!!
THE SILKINESS OF THE UDON AS IT TRAVELS DOWN YOUR THROAT...
THE THICK, FIRM NOODLES
THAT PROVIDE JUST THE RIGHT AMOUNT OF RESISTANCE..
SERVED IN A HOT POT IN THE WINTER,
AND SERVED COOL AND REFRESHING WITH SQUEEZED KABOSU IN THE SUMMER
AND IN THE SOUP, THE SUBTLE SWEETNESS OF THE FLOUR FROM THE NOO-DLES..
YET SIMPLY, CAPITALIZES ON THE FLAVOR OF THE INGRE-DIENTS...
THE DEPTH OF THE DASHI THAT FULLY,
NO GIMMICKS...
NO EXCUSES, A STRAIGHT UP GAME..!!

GULP.
I want to try it.
YOU'RE QUITE GARRULOUS AREN'T YOU?
NO, IDIOT!
SHOW ME ONE PERSON WHO DOESN'T LIKE TO TALK ABOUT THEIR FAVORITE THING! I CAN TALK FOR 5, NO 10 HOURS ABOUT UDON...
I feel, from the bottom of my heart, blessed to have been born in udon country!
It'll change your values!!

Pet me
どぅーん
HMM
WAAH HH!
Pet me
COULD YOU FORGIVE HIM IF HE MADE UDON WORTHY OF THAT SACRED TREE?
LET'S GO BACK, AND TALK SOME MORE
PLEASE WAIT!

WAIT, WHAT'RE YOU TALKING ABOUT...?!
YOU SAID THE MOST IMPORTANT THINGS WERE THE INGREDIENTS AND THE TOOLS, RIGHT?
I COULD ASK NAO-SAN FOR THE INGREDIENTS...
.....
Because just listening to you talk about it has made me want to eat it!!
PLEASE!!
I STILL THINK IT'D BE A WASTE OF TIME...

HERE, YOU HAVE THE SEASONINGS.
AND ON THIS SIDE IS THE FLOUR.
ARE WE READY, MATSUO-KUN?
THANK YOU, NAO-SAN!
I'VE ALREADY SET THE POT TO BOIL.
USE IT AS YOU WILL.

I CAN'T ACTUALLY MAKE TRUE UDON YET!!

GYAA!
YOU AIR HEAD!!
!?

WHY ARE YOU DOING THIS?
?
?

EH?
BUT WHAT ABOUT THAT SPEECH
TH-THAT WAS MORE LIKE, ALTHOUGH I'M NOT QUITE THERE YET, I WOULD LIKE TO BE ONE DAY, KINDA THING!
IF I COULD MAKE SOMETHING LIKE THAT, I WOULD'VE OPENED SHOP ALREADY, AND DESTROYED RAMEN!
COULDN'T YOU HAVE DEDUCED THAT FROM MY BEING AT THIS SCHOOL?!
YOU SPACE HEAD!
HE'S DISSING ME!
I KNOW HOW TO MAKE IT..
FLOUR, WATER, TEMPERATURE, JUST THE RIGHT AMOUNT OF SALT...
I KNOW I CAN MAKE THE ULTIMATE UDON !!
BUT WHAT I LACK ISN'T HARD WORK OR PASSION, IT'S SOMETHING ELSE..!!
WHAT IS IT...?!

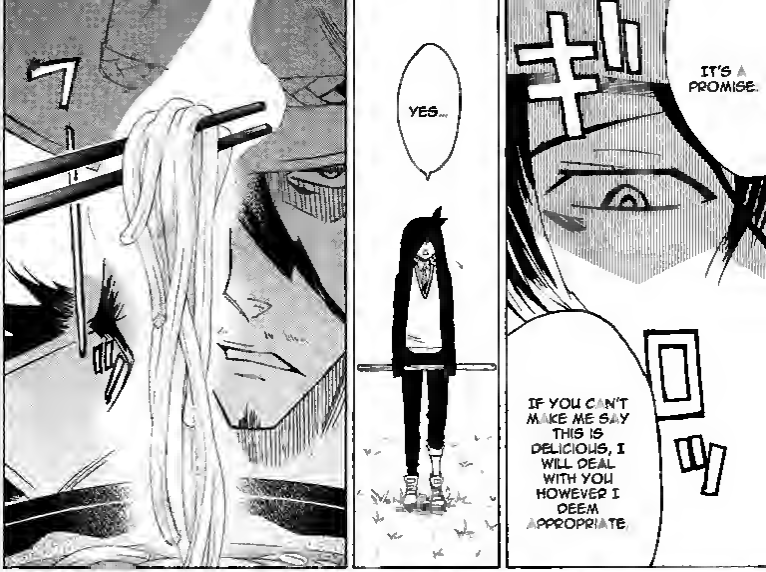
Strength.
THE HEART OF UDON LAYS IN ITS ELASTICITY, AND TO ACHIEVE THAT, YOU MUST KNEAD IT STRONGLY.
IT'S IMPORTANT THAT YOU USE YOUR HANDS, AND NOT YOUR FEET
BUT MY SMALL BUILD PREVENTS ME FROM DOING SO..
I do work out, but my arms just won't get any bigger...
IS THAT ALL?
WHAT DO YOU MEAN, IS THAT ALL? I'M SERIOUS...
AS LONG AS I DON'T TOUCH THE UDON, IT'S OKAY, RIGHT?
HUH?
LET ME DO IT!
THEN I'LL HELP YOU!
NO! IF I LET YOU, YOU'LL MESS UP THE FLAVOR!

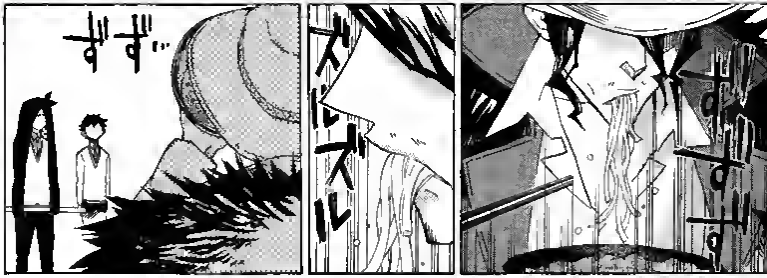
NNNNGHEEEEEEE
INUKAI-CHAN, AREN'T YOU COLD?
YES I AM
THEN. WHY DON'T YOU PUT SOME CLOTHES ON?
!?
NNNNGHEE EEEEE
NNNNGHEE EEEEE
WANT ME TO DO IT?
SHUT UP, YOU'LL GET YOUR SPIT IN IT, AND THE UDON WILL ROT!
YOU PIECE OF...
WHY DO I HAVE TO...

FORCE EQUALS WEIGHT!!
FOR WHAT HE LACKS IN STRENGTH, HE CAN MAKE UP FOR IN WEIGHT.!!

DON'T TOUCH ME WITH YOUR DIRTY HAND!!
IT'S NOT DIRTY~
You can't do this, Matsuo-kun!
Shut up!
OH, SORRY!
HEY, DON'T LEAN YOUR BODY TO THE LEFT,
DISTRIBUTE YOUR WEIGHT EVENLY!
LIKE THIS?

どん!!
HMM
UNLIKE NAKAGANE, I CAN ONLY TELL IF FOOD IS GOOD OR BAD, AND THAT SUITS ME JUST FINE!
I DON'T THINK FOOD IS SOMETHING YOU ENJOY WITH LOGIC

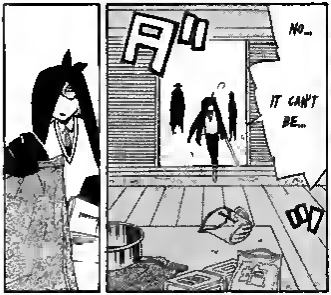

IT'S A PROMISE.
YES...
IF YOU CAN'T MAKE ME SAY THIS IS DELICIOUS, I WILL DEAL WITH YOU HOWEVER I DEEM APPROPRIATE.



HEY MATSUO
UHEEZE

!?

SO THIS IS WHAT YOU CALL YOUR SOUL FOOD?


NO...
IT CAN'T BE...

EHP
.....

OY, MORIYA SATORU, THIS IS WEAK FLOUR!!

REALLY?!
I TOLD YOU, DIDN'T I? THAT IN ORDER TO GET THE SPRING IN UDON,
YOU NEED TO USE MEDIUM STRENGTH FLOUR!!
I... I'M SORRY, MAYBE I GAVE YOU THE WRONG BAG?!
OF COURSE IT'S GONNA TASTE LIKE CRAP IF YOU USE WEAK FLOUR; JUST DIE ALREADY, YOU AMATEUR!!

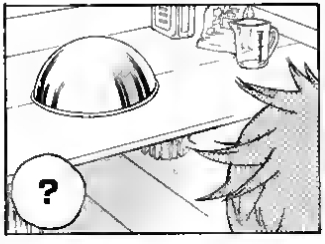
I'm gonna kill you!!
But you didn't realize it either, so it's partially your f...
What!?

EHP
I WANTED TO SAY, THIS IS DELICIOUS
Can you stop that, you're making me look like I have no taste buds...
ACTUALLY...
EXCUSE ME!
WAIT, WAIT!
PLEASE WAIT!!
OKAY THEN, I'LL JUST SAY THIS IS BAD...
How could udon that I made with this tool be...
!?
It's better than any udon I've made before...
It's true...
FORCE EQUALS WEIGHT!!
Because I kneaded the dough with this guy on my back, the increased body temperature promoted the formation of gluten, providing spring to the udon despite the usage of weak flour...!!
Could it be...

YOU NEEDN'T WORRY
ABOUT THE SMALL DETAILS
YOU SHOWED ME YOUR SOUL WITH THAT DISH
WE-LL,
YOU KNOW ...
I GUESS
IT'S NOT BAD
UPON, THAT IS.
AND AS FOR MYSELF
I'M VERY SORRY!!

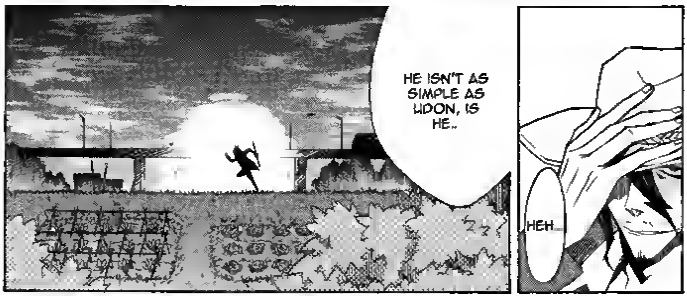
Matsuo-kun!!
Udon really is amazing, huh?
I wanna try some too...
MORIYA SATORU
THAT TIME...
AND THAT TIME TOO...
CRAP
HE ALWAYS STOOD OUT LIKE ME... NO, MORE THAN ME. BUT SOMEHOW, HE ALWAYS HAD FRIENDS AROUND HIM, AND I DIDN'T LIKE THAT
HOW NICE...
I TOO, HAVE ALWAYS WANTED A FRIEND TO MAKE UDON WITH...

SHUT UP AND DIE!!


?

I'd better clean up.
DID I DO SOMETHING WRONG ?

Ah!


HE ISN'T AS SIMPLE AS UDON, IS HE..
HEH

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

Yeasy going scans
www.egscans.org

Hell's Kitchen 16

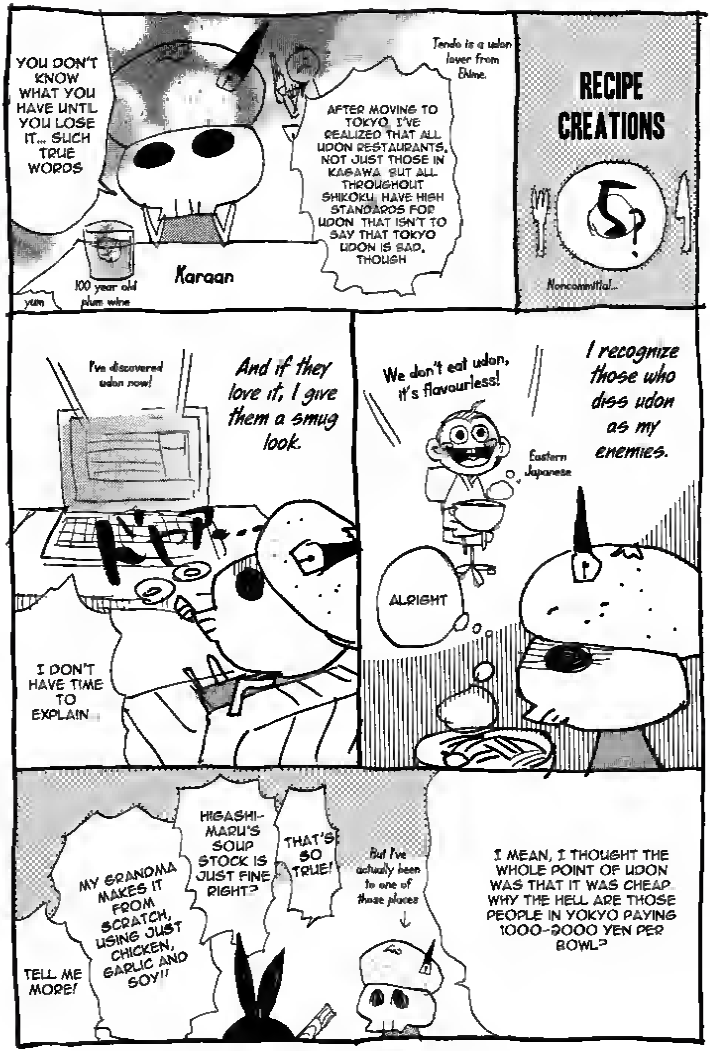
Credits

Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowrnes
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia

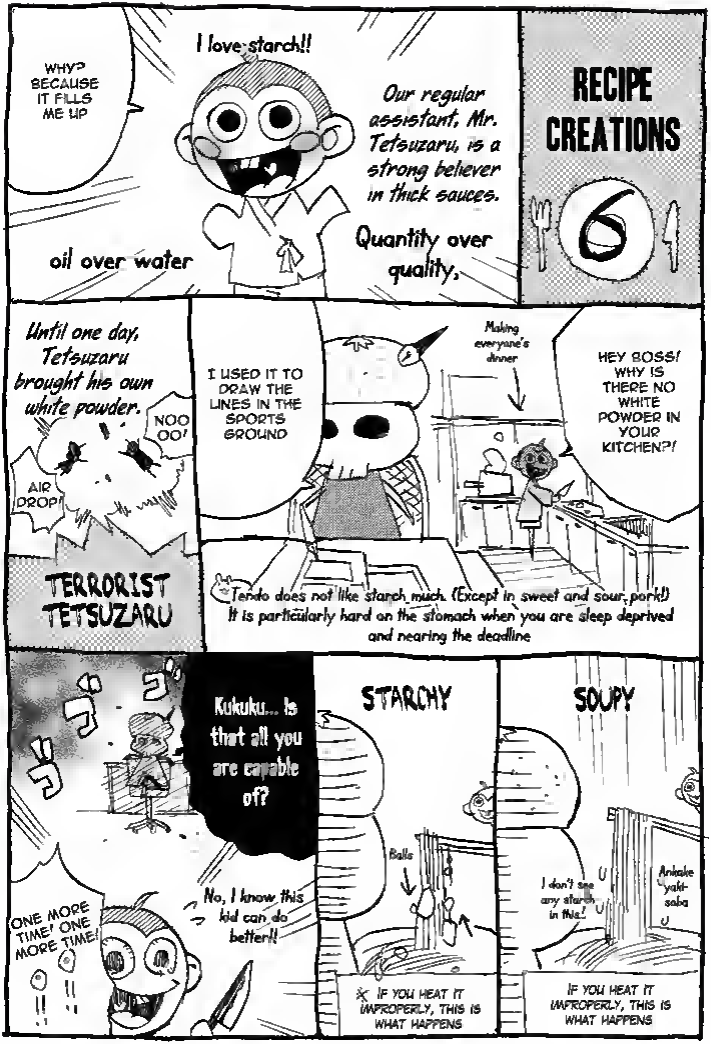
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org


YOU DON'T KNOW WHAT YOU HAVE UNTIL YOU LOSE IT... SUCH TRUE WORDS
Tendo is a udon lover from Ehime.
AFTER MOVING TO TOKYO, I'VE REALIZED THAT ALL UDON RESTAURANTS, NOT JUST THOSE IN KAGAWA BUT ALL THROUGHOUT SHIKOKU, HAVE HIGH STANDARDS FOR UDON THAT ISN'T TO SAY THAT TOKYO UDON IS BAD, THOUGH
Karaan
100 year old plum wine
yum
RECIPE CREATIONS
5?
Noncommittal...
I've discovered udon now!
And if they love it, I give them a smug look.
I DON'T HAVE TIME TO EXPLAIN
We don't eat udon, it's flavourless!
Eastern Japanese
I recognize those who diss udon as my enemies.
ALRIGHT
TELL ME MORE!
MY GRANDMA MAKES IT FROM SCRATCH, USING JUST CHICKEN, GARLIC AND SOY!!
HIGASHI-MARU'S SOUP STOCK IS JUST FINE RIGHT?
THAT'S SO TRUE!
But I've actually been to one of those places
I MEAN, I THOUGHT THE WHOLE POINT OF UDON WAS THAT IT WAS CHEAP. WHY THE HELL ARE THOSE PEOPLE IN YOKYO PAYING 1000-2000 YEN PER BOWL?

AND SO ON CHAPTER 16 THERE'S DOUBLE THE AMOUNT OF SOMETHING...


I love starch!!
WHY? BECAUSE IT FILLS ME UP
oil over water
Our regular assistant, Mr. Tetsuzaru, is a strong believer in thick sauces.
Quantity over quality.
RECIPE CREATIONS 6
Until one day, Tetsuzaru brought his own white powder.
NOOOO!
AIR DROP!
TERRORIST TETSUZARU
I USED IT TO DRAW THE LINES IN THE SPORTS GROUND
Making everyone's dinner
HEY BOSS! WHY IS THERE NO WHITE POWDER IN YOUR KITCHEN?!
Tendo does not like starch much. (Except in sweet and sour pork!) It is particularly hard on the stomach when you are sleep deprived and nearing the deadline
Kukuku... Is that all you are capable of?
No, I know this kid can do better!!
ONE MORE TIME! ONE MORE TIME!
STARCHY
Balls
IF YOU HEAT IT IMPROPERLY, THIS IS WHAT HAPPENS
SOUPY
I don't see any starch in this!
Ankake yaki-soba
IF YOU HEAT IT IMPROPERLY, THIS IS WHAT HAPPENS

NOW HE MAKES US PERFECT ANKAKE YAKISOBA. YUMMO!

easy going scans
www.egscans.org

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen 17

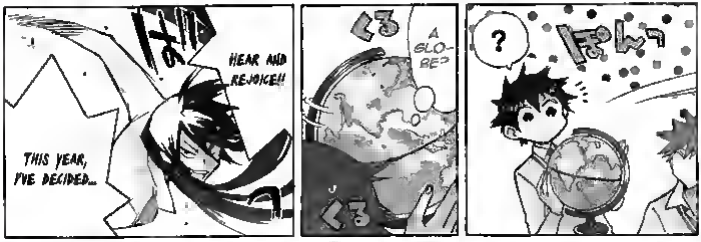
Credits

Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia, Toady

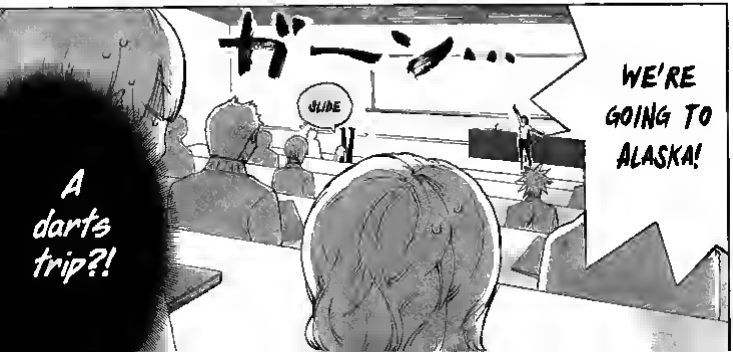
Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

STUDY TOURS!!
WELL, LADIES AND GENTLEMEN, IT'S AUTUMN NOW, AND YOU KNOW WHAT THAT MEANS!

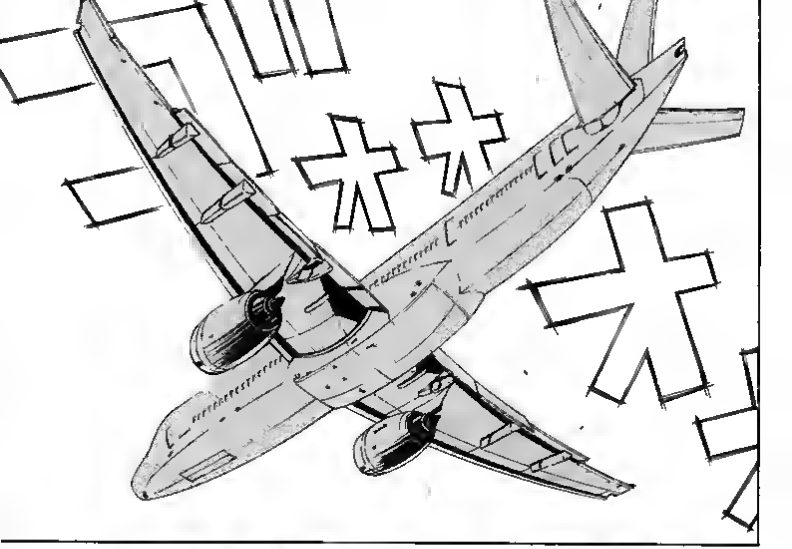

THIS YEAR, I'VE DECIDED...
HEAR AND REJOICE!!
A SLO-BE?
?

GYA AA!!


A darts trip?!
ガーン...
SLIDE
WE'RE GOING TO ALASKA!

17e plat
THE ISLAND CLOSEST TO HELL

ベルゼルグ

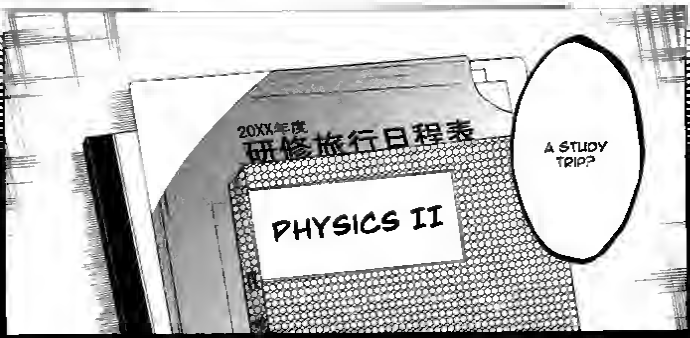


BLAH
BLAH

I'm gonna harpoon some seals!
Samurai warriors never change their minds!!
Yeah!
Good food
IF SAKAKI-SENSEI AND THE OTHERS HADN'T INTERVENED, WE WOULD'VE BEEN IN REAL TROUBLE
That was close
I'M GLAD WE ENDED UP GOING TO FRANCE

What souvenir should I get for sis...
地球の走り方
FRANCE, HUH?
I'VE NEVER BEEN OVERSEAS BEFORE. THIS IS EXCITING!
Book: Lonely Planet France
Eh? Really?! I don't think I'm any different!!
I've never been on a plane before so I'm pretty excited too, but...
MORIYA, AREN'T YOU IN A GOOD MOOD?

3 DAYS AGO



Guide: 20xx Study Trip Schedule

WELL IT'S NOT LIKE IT'S GOING TO BE A FUN TRIP.
IT'S FOR MY STUDIES! WE'RE LEARNING COOKING...
HE FOUND OUT!
So when you think of fine cuisine, you think of France?
You philistine...
I'M NOT THE ONE WHO PICKED FRANCE...
HOW BORING...
I'M NOT GOING.
Huh?

eeee

I DON'T KNOW WHAT THAT IS, BUT I'M GOING TO HAVE FUN TODAY!!
Yeah, sure!
HI...
HIS...?
This big bird is boring and cramped.
Let's play Hispanic!
WAIT! WHERE ARE YOU GOING, NAKARAI-KUN?!
That sounds like fun. Why don't you play along with him?
Let's go back!
Because you need the bird's beak to play pandemic!
TITANIC?!
That's old.

Why is he here?!
I said, not to France
How boring
I'm not going.
Huh?
I said no such thing.
I THOUGHT YOU SAID YOU WEREN'T COMING!

THAT'S CHEATING!!!

Every Titanic needs that...
AAAARGH
Oh, I nearly forgot.

NO...
WOW, A CLOUD...!!
HEY LOOK AT THAT!
ざわ..
?

AT AN ALTITUDE OF 1000M
AN ICE-BERG?!
Then let us depart now
I have prepared a more suitable destination for you.
YES, IT WAS FUN~!!
They say that much of the joy of travel comes from the preparation
Was it fun, Satoru?

My preparations are still in progress.
あ
あ
あ

UGH...
It's cold...
Drip
Drip
ドドドド
HUH?

WHAT'S GOING ON?!
WHAT THE HECK IS GOING ON?!!
WHAT?!
!
STAY STILL, MORIYA!
CREAK

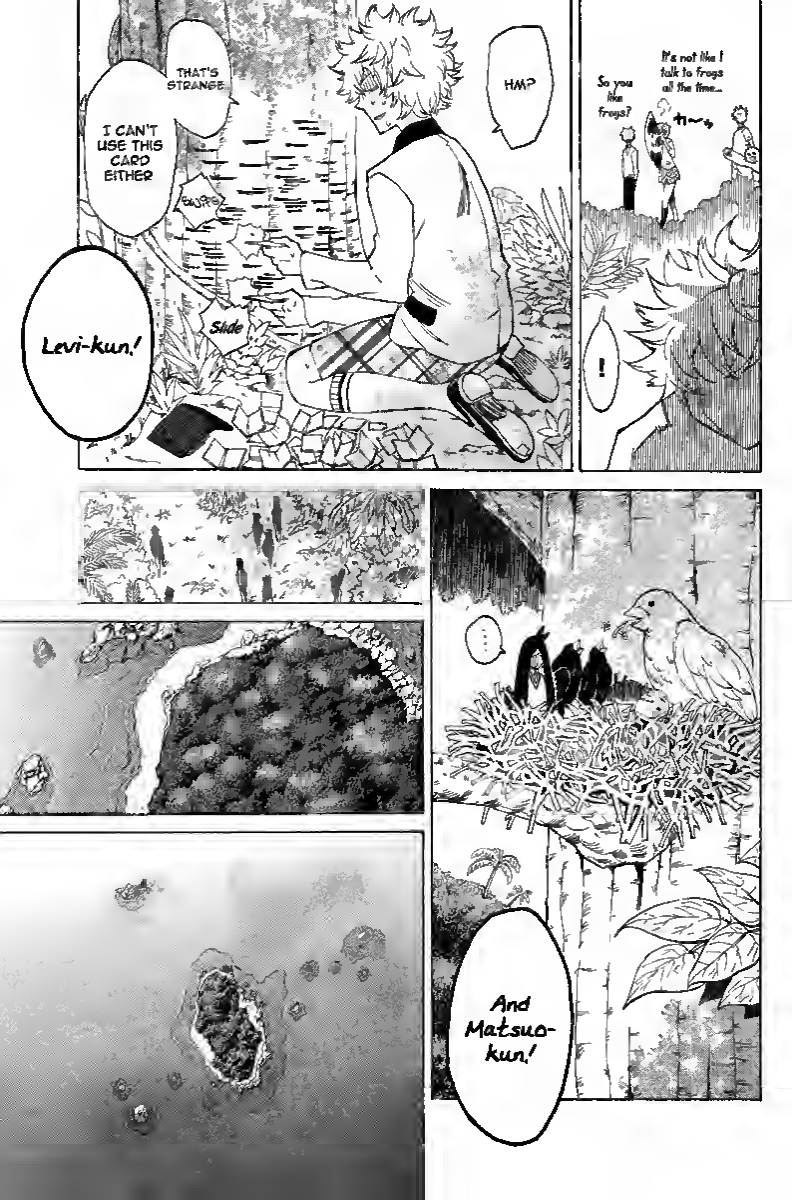
I'M COMING TO GET YOU!!
MORISAKI-KUN!!
ゴキーン
NUTMEG

WHERE ARE WE?
KAKAKA
I KNOW...
A SPICE NATIVE TO THE MALUKU ISLANDS, PREFERRING A TROPICAL COASTAL CLIMATE...
ﾌﾟｯﾁｭｰﾝ
!
You spice freak!
AIN'T YOU GONNA HELP?!
DROP

!
KYAA!!!
Why're you dressed like this? You Mr. Rock? Is that it?
Let's stop fighting, guys...
TIGER TIGER TIGER TIGER TIGERRRR!!
Why're you running towards us!?
Cat cat cat cat cat

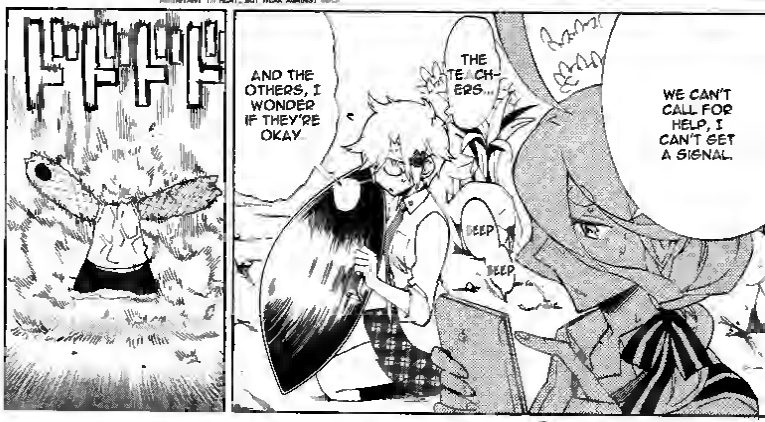
SA-KUN
!
I WILL PROTECT YOU!!
GYAN!
WHOA!

!?
Kyaa!!
Are you okay Sir-kun?
HEYY!!
YOU WERE TOTALLY READY TO CUT US TO PIECES TO PROTECT MARIA, WEREN'T YA?!
THE LEGENDARY...
BLUE EYED TREE FROG!
TH
THIS IS...!!
You're pretty scary actually...
COME...
COME HERE, BUDDY...
Don't be afraid


Levi-kun!
Slide
I CAN'T USE THIS CARD EITHER
THAT'S STRANGE
HM?
So you like frogs?
It's not like I talk to frogs all the time...
!
And Matsuo-kun!

A deserted island?!

ON TOP OF THAT, IT'S HOT AND HUMID.
IT'S SO HOT!!! WHY AREN'T YOU SWEATING? ARE YOUR SWEAT GLANDS DEAD?!
Murasaki
JUDGING BY THE DISTRIBUTION OF THE PLANTS, WE'RE SOMEWHERE BETWEEN THE EQUATOR AND THE TROPIC OF CANCER.
YEAH, BEFORE I FOUND MORIYA, I CLIMBED ONTO A HIGH PEAK AND LOOKED AROUND.
FIRST OF ALL, I KNOW FOR SURE IT'S AN ISLAND, AND I ALSO COULDN'T FIND ANYTHING LIKE A ROAD OR A PORT.
Mmm That feels good
RESISTANT TO HEAT, BUT WEAK AGAINST COLD


AND THE OTHERS, I WONDER IF THEY'RE OKAY.
THE TEACH-ERS...
WE CAN'T CALL FOR HELP, I CAN'T GET A SIGNAL.
BEEP
BEEP

.....
Kya!!!
AN INSECT~!!!
DIE~!!!

I ruined our trip...
ガバッ
I'M SO SORRY EVERY-ONE!
I DON'T KNOW HOW WE ALL GOT HERE,
BUT IT DOESN'T LOOK LIKE ANYONE'S HURT
I'M SURE THE TEACHERS AND THE REST OF THE CLASS ARE FINE TOO!
That's right, Sa-kun!!
SO YOU'RE FINE WITH THAT?!
WHY'RE YOU APOLO-GIZING?
ANY WAY YOU LOOK AT IT, IT WAS JUST AN ACCIDENT, A COLLISION WITH AN ICEBERG
WELL,
WE'LL MAKE A BASE HERE
Yeah!
YEAH...
I GUESS SO

And think about what we should do!
!??

ISN'T THAT NORM-AL?
And fast too!
YOU'RE AMAZING!

Hm? I didn't see it here before...
HUH?
I MADE IT
MO-MORISAKI-KUN, WHERE DID YOU FIND THAT HUT?

Amazing!
I MADE US A TREE-HOUSE TOO!!
OH YEAH
I COME FROM A BIG FAMILY, SO WE PLAYED OUTDOORS MOST OF THE TIME. NO THEME PARKS FOR US
It's cheaper that way
I'M NOT GONNA LET YOU USE THEM.
Huh?
Treehouses are awesome
WHY DON'T YOU STOP COOKING AND LIVE HERE, THEN?
Wow!!
CLAP
CLAP
West is that way!
A HIDDEN TALENT
HE SEEMS TO BE ENJOY-ING THIS SITUATION
THERE'S NOTHING HERE...
COME TO THINK OF IT...
WE CRASHED BEFORE WE GOT OUR IN-FLIGHT MEALS...
I'll eat that!!
Hm...
I'M SO HUNGRY I'M GOING TO DIE!
DOESN'T ANYBODY HAVE ANY FOOD?
SO IT'S DECIDED!

AND WE'RE ALL COOKING STUDENTS FROM SHOKUSEN...
WHETHER WE WANT TO GET OUT OF THIS PLACE ON OUR OWN, OR CALL FOR HELP, WE NEED STRENGTH
First, we need to gather ingredients!
AS SOON AS THEY STARTED TALKING ABOUT FOOD, THEIR EYES CHANGED...
THEY'RE SO PASSIONATE...
We don't know what we might find, so let's all work in pairs!
Should I prepare some straws to draw?
Preparation already!

AND YOU?
UNKNOWN PLANTS...
UNKNOWN ANIMALS..
IF YOU WERE ANY KIND OF CHEF,
SHOULDN'T THIS SITUATION EXCITE YOU?
Plop
Plop
THAT MAY BE TRUE,
COUGH
BUT I CAN'T TELL IF SOMETHING IS EDIBLE OR NOT!
COUGH
IF YOU DON'T KNOW, JUST EAT IT AND SEE
THAT'S HOW CHEFS HAVE EVOLVED.
That was close.
Oh, was that poisonous?
AND THEY DIED, DIDN'T THEY?!

EITHER WAY, IF YOU DON'T EAT, YOU'LL DIE.
ENJOY.
BUT... WE...
WE CAN GO HOME, RIGHT?
Well... it might be fun... For you, Dogma.
OF COURSE.
I bet he hadn't even thought that far!!

MI, MINAMI-SAN, PLEASE STOP!!
AKIYAMA ELLE
TEAM I, THE SEA.
FROGS MAKE GOOD BAIT, RIGHT?
WHY?!
I WAS HOPING IT WOULD JUST BE SA-KUN AND I, LIKE ADAM AND EVE, ALL ALONE ON THIS ISLAND..
BUT IN-STEAD, I'M STUCK WITH HER.
MINAMI SAGANE

SHE TAINTED SA-KUN... I'LL NEVER FORGIVE HER...
おお!!
Ba-ba-ba-boy-friend!!
MINAMI-SAN IS STILL HOLDING A GRUDGE FOR THE INCIDENT THAT OCCURRED DURING THE SWEETS BATTLE, EVEN AFTER THE MISUNDERSTANDING HAD ALREADY BEEN CLEARED
I'm stuck with a girl I hate!!
We need to get back now, Minami-san!
TH, THIS IS...
!?
!
THERE'S A SWARM OF SHARKS HERE!!

Yes... This is a deserted island... No one would suspect a thing.
OH, DIDN'T YOU KNOW?
SHARKS CAN BE VICIOUS, BUT THEY TASTE ALRIGHT
MINAMI... SAN?

I'm gonna return you guys to the river later ok?
No problem
Ho Ho Ho
Oh, thank you!!
I DON'T NEED THESE FROGS ANYMORE.
You can have them back
You need much bigger bait to catch these guys...
Right?

KEKEKE...
Scree
Scree
TEAM 2, THE MOUNTAIN REGION
ALRIGHT!
THE TRAPS HAVE BEEN SET!
MORISAKI YOH
SOMETHING'S CAUGHT IN TRAP 10!
Judging by its weight it's pretty big!!
CLANK
CLANK
!
I'M GONNA CATCH THAT TIGER FROM BEFORE, AND TAKE TACHIBANA BY SURPRISE!
?

DIDN'T I TELL YOU NOT TO COME WITHIN A 10 METER RADIUS OF THAT TREE?!
So it's you again?!
NAKARAI GIEN
Meow?!
HEY!!
Tokyoo Sky-tree-i
ARE YOU EVEN LISTENING?!
MAYBE I SHOULD JUST LEAVE HIM HANGING THERE..
Damn it, I won't be able to catch anything thanks to this guy...!!

I mean...
Does this guy even recognize me?
I'VE NEVER HEARD HIM CALL ANYONE BY NAME, EXCEPT THE TEACHERS..
AND I'VE HEARD THAT HE DOESN'T REMEMBER PEOPLE'S NAMES UNLESS HE LIKES THEM...
BUT MAYBE..!!
HEY, NAKARAI!
WHAT'S MY NAME?!
Oh I know!
The person always to the left of Moriya-kun!
That's it!

INTERES-TING...
HA-HA...
Hurri-cane Katrina!
I will make you say my name...
Before we leave this island...!!
I'VE PREPARED A DEVICE FOR YOU, SO HAVE A FIRE READY FOR WHEN WE GET BACK.
I CAN'T DO IT...
AND WHAT'S MORE...
MATSUO MIKAZUKI
TEAM 3, HOUSE-SITTING

ON MATSUO'S BACK RUN, DAIHIT IS ALWAYS WITH ME CHRISTEN ON THE HATS OF SHIKOKU PILGRIMS
This Hondie won't do anything!
HELP ME DADDY~
I WANT SOME ICE CREAM...
WHERE'S EAGLE AND PUKKURU!?
LEVI GOLGOTHA
IF YOU AREN'T GOING TO WORK, I THOUGHT I COULD AT LEAST USE SOME OF YOUR MOPHEAD AS KINDLING!
What do you think you're doing?
RIP
Ouch!!
WHAT A NERD...
Well, it's not like he told me so himself.
But... probably...
I HAVE A FRIEND!!
Oh no no nooo, that's why you're always alone.
You don't have any friends do you?

YESTERDAY, I TOOK MY FRIENDS TO AND FROM THE GOLF COURSE ON MY PRIVATE JET
I DO EVERYTHING MY FRIENDS WANT ME TO, SO I'M BUSY EVERYDAY!
AS FOR MYSELF, I HAVE MANY FRIENDS (FEMALE ONLY)
THE NUMBER GROWS EVERY DAY, SO MY 10 MOBILE PHONES WON'T STOP RINGING!
YOU MADE UDON WITH MORIYA-KUN?
And it's a curl
AND YOU THINK YOU'RE FRIENDS NOW?
Rubbish!

AND WE HAVE A GOOD TIME TALKING ABOUT MY FATHER'S ASSETS
WITH MY ANGELS, WE TALK ABOUT WORK, OUR PERSONAL LIVES,
SHOPPING IN DUBAI, LUNCH IN MILAN,
AND OF COURSE, I PAY FOR MY FRIENDS WITH DADDY'S CREDIT CARD

Oh my god, what the hell?! Are those what you call "friends"?!
DON'T ASK MEEEE!!

TEAM 4, THE RIVER
?
WHAT WAS THAT?
MORIYA SATORU
WA AAR GH!
MORIYA-KUN, THOSE ARE POISONOUS
RED IS USUALLY A WARNING COLOUR, SO YOU SHOULD AVOID TOUCHING THINGS OF THAT NATURE.
TACHIBANA KEI
Thanks
Ahaha...
INCLUDING YOU?
You have red hair
I'M ONLY JO
KI-NG

YOU DON'T NEED TO BE AFRAID OF ME, I'M NOT GOING TO TRY TO MUMMIFY YOU ANYMORE
NO
I'M NOT AFRAID OF YOU!!
Oh no!! It's not funny!!
TA, TACHIBANA-KUN?!
I CAN SEE THROUGH YOUR LIES
LIAR
I can tell.
I can smell your lies.

Oh right, you have a job like that, right?
As a human lie detector...
THIS IS A GOOD OPPORTUNITY TO TRY IT OUT THEN
FROM THE DAY I WAS DEFEATED, I HAVE SEARCHED FOR THE TRUE FACE OF YOUR SCENT...
HOW BOTHER-SOME
.....
.....!?
MORIYA-KUN
YOU BEAT ME AT THE CURRY BATTLE, DIDN'T YOU?

Was that really you?

He's looking...
.....?
MAYBE IT'S JUST IN MY HEAD...
BUT EVER SINCE THE SWEETS BATTLE, I'VE FELT LIKE HE'S ALWAYS BEEN LOOKING AT ME.
TACHIBANA-KUN?
Hmph.
Being stared at day after day is making me uneasy.
HE SEEMED TO DOUBT WHETHER I ACTUALLY KNEW ANYTHING ABOUT COOKING.
MAYBE HE ALREADY KNEW THE TRUTH...

Nooo oo!!
It's kill or be killed.
DURIAN
You need to exercise some self control!!
COULDN'T YOU HAVE BEEN MORE DISCREET THEN?!
How bothersome...
As you wish...
YOUR WORDS AND ACTIONS DON'T MATCH!!
EVEN IF HE KNEW HE ISN'T THE KIND OF PERSON TO GO AROUND TELLING PEOPLE ABOUT IT.
BUT... I THINK IT'LL BE OKAY EVEN IF WE TOLD TACHIBANA-KUN
AN EXAMPLE OF HIS MENSERVANTS
IF I'M DISCOVERED I WILL MAKE YOU BOTH MY MENSERVANTS
MY LIPS ARE SEALED!!

WHAT SHOULD I DO...
BANG
BANG
BANG

Shut up Shitara-san!!
Tachibana's spice case...
Since Morisaki broke his old one, it's new!
IT'S LIGHTER THAN TITANIUM, HEAT AND SHOCK RESISTANT, WITH GPS!
DEPENDING ON THE SITUATION, IT CAN TRANSFORM INTO 5 DIFFERENT FORMS!
Trigger happy
YOU KNOW?
SHUT UP
Well, sorry ♥
THE APPLE DOESN'T FALL FAR FROM THE TREE

Easy Going Scans

www.egscans.org forum.egscans.com

artwork by leranerak@ deviantart tumblr-pixiv

Recruiting

- Chinese translators
- Korean translators
- Japanese translators
- Cleaners / Typesetters
- Proofreaders / QCers
- Redrawers

www.egscans.org

easy going scans
www.egscans.org

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen 18

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia, Toady

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

PREVIOUSLY ON HELL'S KITCHEN
A deserted island?!
Eight students were thrown off a plane by Dogma...
...and found themselves on a deserted island.
The only things in their possession were their most beloved cooking utensils.
Meow?!
"You can't go to war on an empty stomach"... Before they plan their escape, they separated into 4 groups, looking for something to cook...

18e
plat
JUST ONE

ハンッ
ハンッ

ゴ
ゴ

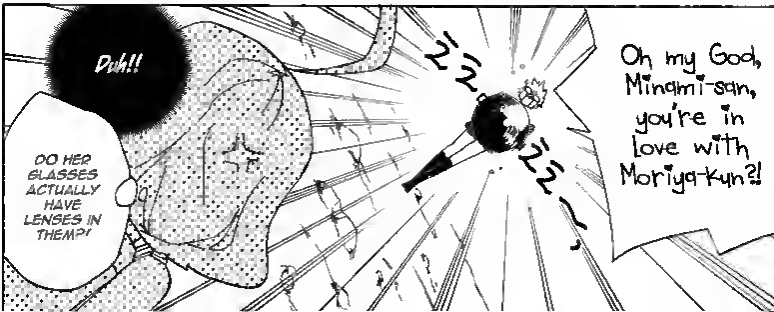
トロッ
WATCH OUT, ELLE-CHAN!
トロッ

トロッ
トロッ
Huh?

Minami-san!!
!
SLIDE
KYAA AAAA!!
ガン
ガン
ガン
ガン

OW OW OW OW!
Minami-san, why...?!
KYAAAA!
SQUEEZE
SQUEEZE
This girl doesn't throw her wok around for nothing! What a strong arm...!!

Eh?!
YOU'RE NOT EVEN SAKKYUN'S GIRLFRIEND, BUT YOU'RE ALWAYS FOLLOWING HIM AROUND...
WHAT DO YOU MEAN, WHY? YOU'RE IN MY WAY!


Duh!!
DO HER GLASSES ACTUALLY HAVE LENSES IN THEM?!
Oh my God, Minami-san, you're in love with Moriya-kun?!

Eh?!
And the thing I hate about you the most is...
AKIYAMA-SAN, YOU'RE IN LOVE WITH HIM TOO, AREN'T YOU?
MORIYA-KUN IS LIKE A GOOD FRIEND TO ME...
I...
I DON'T REALLY UNDER-STAND STUFF LIKE THAT...
YOU JUST CAN'T MAKE UP YOUR MIND ABOUT ANYTHING...!!
I NEVER KNEW MINAMI-SAN THOUGHT OF ME THAT WAY...!!
Put down that wok
OH NO...WHAT SHOULD I DO?!

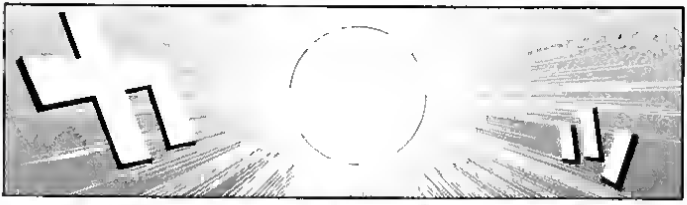
Isn't that knife precious to you?!
It was meant to be used for cooking, it's not like you to swing it around like that!
IN ANY CASE, I NEED TO GET HER TO LOWER HER WEAPON...!!
Mi...
Minami-san!!
There's no need to worry.
I named it after the samurai, Carlos.
He's Mexican?!!
This is an assassin's knife, passed down through many generations. It is haunted by the hate-filled spirit of a long dead samurai assassin.
A haunted knife?!
WAIT... NOW I GET IT!
!!
!!

ハラペーニョ
MINAMI-SAN MUST BE POSSESSED BY CARLOS!!
OTHERWISE, WHAT KIND OF PSYCHO WOULD THINK OF KILLING HER OWN CLASSMATE?!
!
ぱっ
Sak-kyun!!
Hey!
Moriya-kun!!
SHUSH

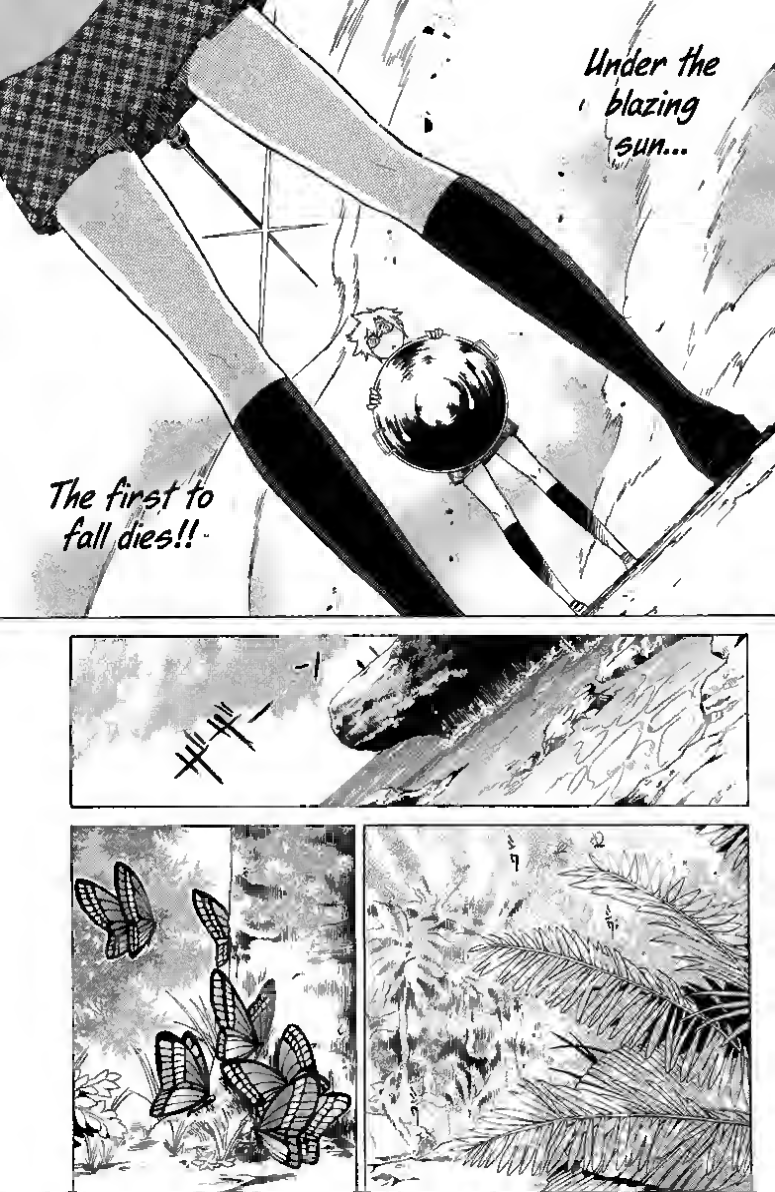
I MUST SAVE HER!!
SHE WANTS TO FIGHT?!

I CAN'T BE AFRAID OF HER

SO YOU'RE NOT AS FOOLISHLY HONEST AS I THOUGHT
DID SHE JUST TRY TO TAKE CARLOS OUT OF MY HAND?



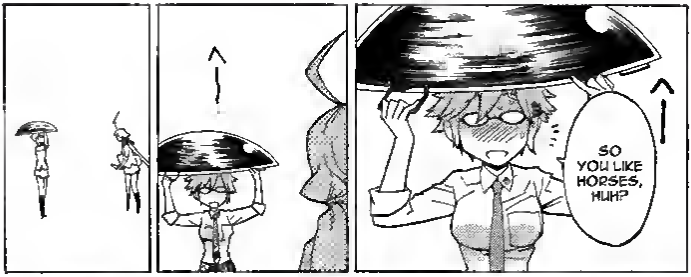
Let's do this.


Under the blazing sun...
The first to fall dies!!

30 MINUTES LATER
Maybe not...
City girl
City girl
ど——ん...
I UNDER-ESTIMATED THE HEAT OF A TROPICAL ISLAND...
HUFF
HUFF
THE SUNSCREEN I PUT ON BEFORE COMING HAS DRIPPED OFF WITH MY SWEAT... I'M GOING TO BURN...
BUT SHE MUST BE FEELING AS BAD AS I AM!
I BET SHE'LL LOOK SO STUPID WITH HER FOUR-EYED TAN...
ﾌﾌﾌ...

I MIGHT'VE MESSED UP...
HEY, THAT'S CHEATING!!
AS MORE OF THE WOK IS EXPOSED TO THE SUN, THE HANDLES BECOME INCREASINGLY HOT.
PANT
PANT
NO! DON'T THINK ABOUT IT, IT'LL ONLY MAKE IT WORSE...
I THINK I COULD COOK AN EGG SUNNY SIDE UP ON THIS..
LIKE THE BONNET OF A CAR IN THE SUMMER..
THE EARLIER MODELS OF PS3..

MI...
MINAMI-SAN!!
HUH?
WHAT'S YOUR FAVOURITE ANIMAL?
I SEE, SHE'S TRYING TO DISTRACT ME BY STARTING A CONVERSATION. THAT'S SNEAKY!
!
HUH?
FINE BY ME, I CAN DISTRACT HER TOO!
AND IT'LL TAKE MY MIND OFF THE HEAT...
HORSES


SO YOU LIKE HORSES, HUH?

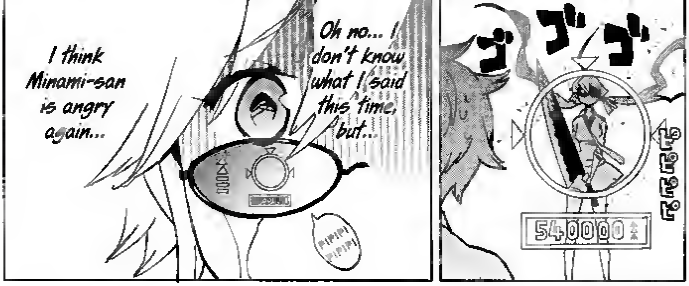
That's it?!

Oh, come on, really?! That's not a conversation! Couldn't you at least say, "Aren't they beautiful?" so the conversation can carry on? Or ask a question like, "What do you like about horses?"
Fine, I'll show her!
WHAT ABOUT YOU, AKIYAMA-SAN?

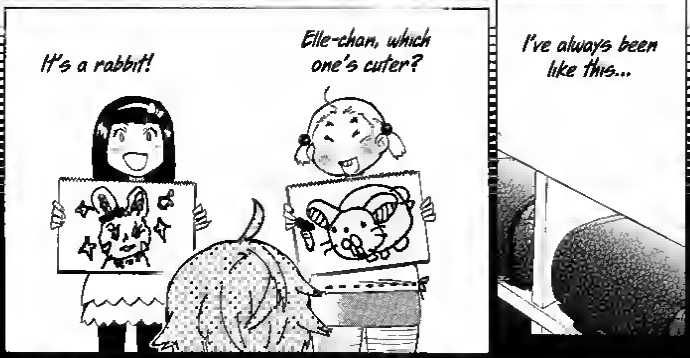
Obviously?
?
FROGS, OBVIOUSLY.
Croak
Thanks for saving me before.
Besides, are frogs even animals?
Huh... What's that? Like I should know that about you!
STOP CHATTING WITH A FROG!!
YIK

I mean, this could be part of her plan... She wears glasses, so she must be smart...
...
That's what she wants... For you to lose it.
Fidget
Fidget
No, calm down, Sagane!
AKIYAMA-SAN, HOW BIG ARE YOUR BOOBS?
Eh?!

Cup...
D...
She's...
A (WITH FADDING)
So dead.



PR/N: It's over 9000!



I'VE NEVER BEEN GOOD WITH PEOPLE
Yeah, she's kinda stuck-up.
Akiyama-san's pretty upbeat, huh?
Thump thump
Table no. 3-1
I ONLY DECIDED TO BECOME A CHEF BECAUSE I THOUGHT CHEFS JUST STAYED IN THE KITCHEN AND COOKED. I THOUGHT THAT I WOULDN'T NEED TO TALK TO PEOPLE.
AND WATCHING EVERYBODY ELSE...
WITH A LITTLE HELP FROM MORIYA-KUN.
But I'm different now...

I've learned that cooking has the power to build bridges between people...!!

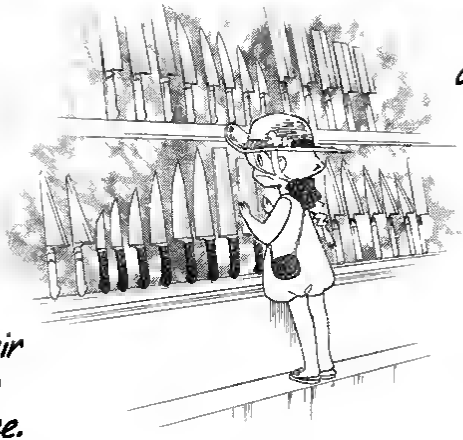
FRIED RICE?
I'll make you fried rice!
I'm going to cook!
Minami-san!
I WANT TO BE FRIENDS...
WITH YOU, MINAMI-SAN...!!
!!
Why?
Never.

Huh?!
I'll make it for you!
Wait...
I promise it'll be good...
So please wait!
Fried rice...?!

Over here?
!!

Kya!!
What is she talking about?
I WANT TO BE FRIENDS
WITH YOU, AKIYAMA-SAN!!
I'm not like everybody else...
It's not possible.

I DON'T REMEMBER
WHEN OR WHERE,
BUT THAT DAY...
AS A YOUNG CHILD...


I was captivated ...
...by their silver brilliance.

Maria is my treasure!!
No!
SAGANE-CHAN, GIVE ME THE KNIFE!
キャー
KYAA
SAKURA KINDERGARTEN
!
No!!
BUT WHY?
キャアアア

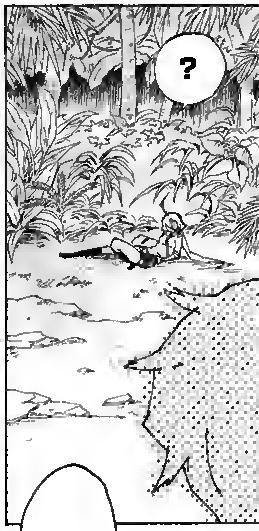
IT'S SO BEAUTIFUL...
COOKING?
NURSE'S ROOM
YES!
THAT'S CALLED A KNIFE, AND YOU USE IT TO CUT MEAT AND FISH.
THAT'S WHY YOU CAN'T BRING IT TO KINDER-GARTEN.
OKAY?
OK...
I'm sorry...
I'm so sorry...
IT'S OKAY, SWEETIE.

You weren't born to be used like that.
I'm sorry, Maria...
NO, I'VE TRIED THAT
NO MATTER WHERE I HIDE IT, SHE FINDS IT
WHEN I DO MANAGE TO TAKE IT FROM HER, SHE CRIES FOR 2 TO 5 HOURS STRAIGHT
THAT CHILD SCARES ME
She isn't like the other kids...

SHIRATORI FROM CLASS 5 ASKED HER IF THERE WAS ANYTHING SHE WANTED.
AND SHE SAID SHE WANTED A BUTCHER KNIFE
KNIFE GIRL?
LOOK, THERE GOES THE KNIFE GIRL.
MI-NAMI-SAN!
What's so strange about me?
SERI-OUSLY? THAT'S HARD-CORE.
SEE THOSE CUTS? SHE GOT THEM FROM SLEEP-ING WITH HER KNIVES.
SHE EVEN HAS NAMES FOR ALL OF THEM
Just like how you like fashion and jewelry, I like knives. That's all.
Huh? But she's got a cute face.
OKAY?
REMEM-BER, MINAMI-SAN IS DIFFE-RENT!
We need more girls!
HUH?!
I'M GOING TO KARA-OKE WITH MY FRIENDS. YOU WANNA...
I understand these children better than anyone else.

HISS
HISS
I GUESS I'LL JUST HAVE TO BE THE WORLD'S GREATEST KNIFE MASTER.
IT'S COMPLETELY NATURAL THAT PEOPLE ARE DIFFERENT FROM ONE ANOTHER
Are you stupid?
I WILL NEVER LET ANYONE GET IN MY WAY.

OH!
DON'T MOVE, MINAMI-SAN!
CLANK
YOU JUST COLLAPSED ALL OF A SUDDEN! IT COULD BE HEATSTROKE SO TRY NOT TO OVEREXERT YOURSELF


?

WHY AM I...

The fried rice is nearly ready!
ガン
ガン
MY HEAD..

So, what's the definition of fried rice again?
They're just floating about! I've never seen them alive before!
It's seahorse fried rice!
FRIED RICE...

I'm sorry I didn't have enough ingredients To make fried rice...
So what is the definition of fried rice?
QC/N: ANALEPTIC: RESTORATIVE OR REFRESHING.
IN CHINESE MEDICINE, SEAHORSES ARE CONSIDERED TO HAVE ANALEPTIC PROPERTIES!
THE DRAGON" SYMBOLIZES GOOD LUCK!!
T/N: "THE WORD FOR SEAHORSE IS WRITTEN WITH THE KANJI "SEA" AND "DRAGON"
I DON'T WANT IT.
I CUT THE SEAHORSES TO ABOUT THE SIZE OF LARGE GRAINS OF RICE, AND USED THE OIL FROM SMALL FISH TO FRY THIS.
USING SALT WATER FOR SEASONING WOULD'VE RUINED THE TEXTURE, SO I TOSSED IT CONTINUOUSLY TO LET THE SEA BREEZE SEASON IT.
BUT...

SHUT UP!!
!
PLOP
YOU AND I ARE DIFFE-RENT!
YOU THINK WE'LL BE FRIENDS IF I EAT YOUR FOOD?
THAT'S A JOKE! WE AREN'T CHILDREN ANYMORE!

CHOCO-
LATE?
YOU DIDN'T HAVE ANY FOOD..
THERE'S NOTHING HERE
YOU SAID...
MINAMI-SAN..
Don't touch it!

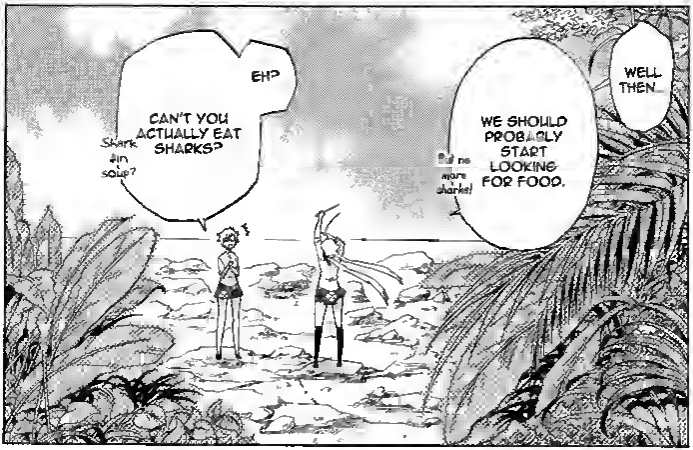
I'M SAVING IT FOR WHEN SAKKYUN NEEDS IT!
IF IT TURNS OUT WE CAN'T GET OUT OF HERE...
GIVE IT BACK!!

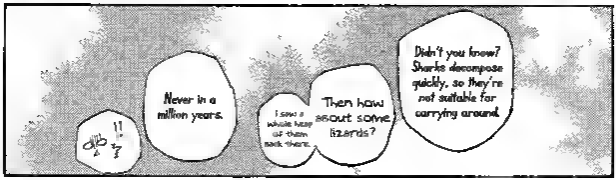
WE WERE THINKING THE SAME THING...

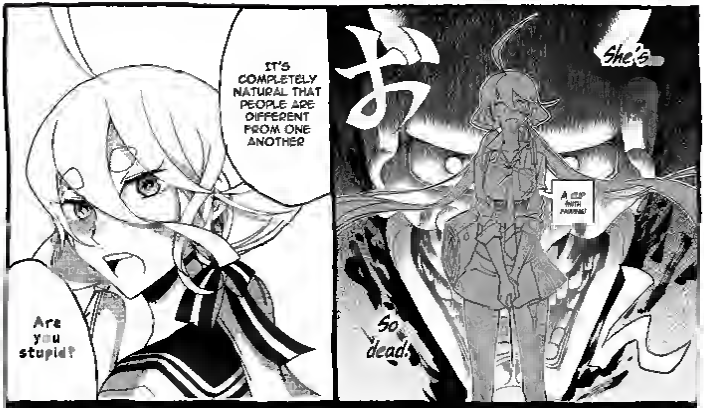
IT'S ONLY NATURAL THAT PEOPLE ARE DIFFERENT FROM EACH OTHER...
IT'S THE SAME IN COOKING, MIXING THE SAME INGREDIENTS WOULD BE BORING.
IF THERE WERE ANOTHER GIRL LIKE ME, PEOPLE WOULD BE ANNOYED...
BUT IF THERE WAS ONE THING..
JUST ONE THING...
THAT WE SHARED...
?
WOULD IT BE ARROGANT OF ME TO THINK WE COULD BE FRIENDS?

T/N This is a black hard candy, usually preferred by the elderly

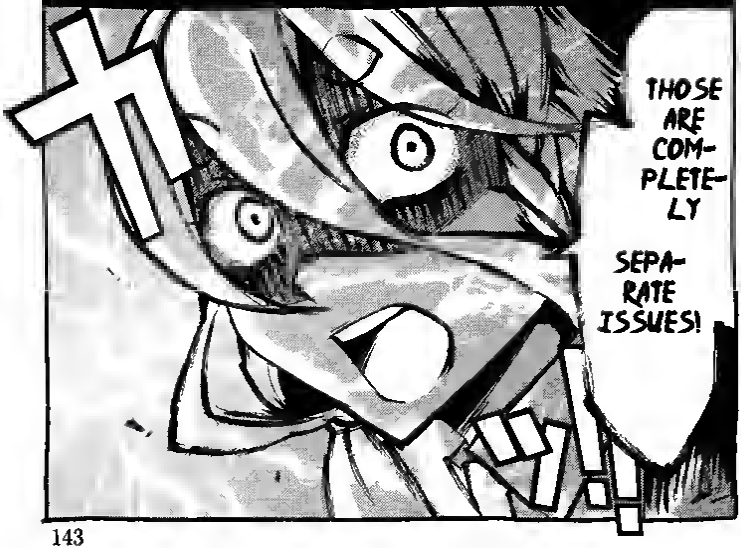
Hehe
Heh


EH?
CAN'T YOU ACTUALLY EAT SHARKS?
Shark fin soup?
WELL THEN...
WE SHOULD PROBABLY START LOOKING FOR FOOD.
But no more sharks!


Never in a million years.
I saw a whole heap of them back there.
Then how about some lizards?
Didn't you know? Sharks decompose quickly, so they're not suitable for carrying around.



Q. ISN'T THIS A CONTRADICTION?



Easy Going Scans

www.egscans.org forum.egscans.com

artwork by leranerak@ deviantart tumblr-pixiv

Recruiting

- Chinese translators
- Korean translators
- Japanese translators
- Cleaners / Typesetters
- Proofreaders / QCers
- Redrawers

www.egscans.org

easy going scans
www.egscans.org

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen 19

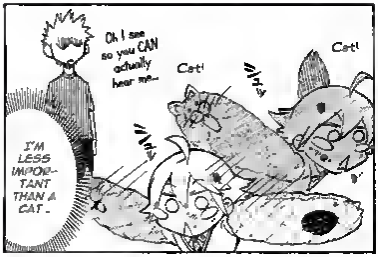
Credits
Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowmies
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia, Toady

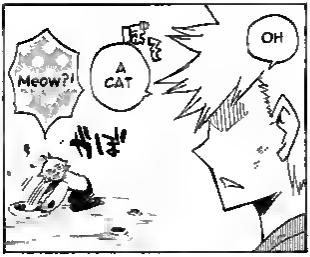
Read Online or download all of our projects at

www.egscans.org

19e plat
NUMBER ONE

HEY, NAKARAI!
I, Morisaki Yoh, challenge you to a cooking duel!
I WON'T LET YOU CALL ME "THE PERSON TO THE LEFT OF MORIYA-KUN" ANY-MORE!
ANTS, ANTS, ANTS, ANTS!
OHH!
Poke
Poke
STINKY, STINKY, STINKY, STINKY!
……
ズーーん……


I'M LESS IMPOR-TANT THAN A CAT..
Oh I see so you CAN actually hear me..
Cat!
Cat!
Cat!


Meow?!
A CAT
OH

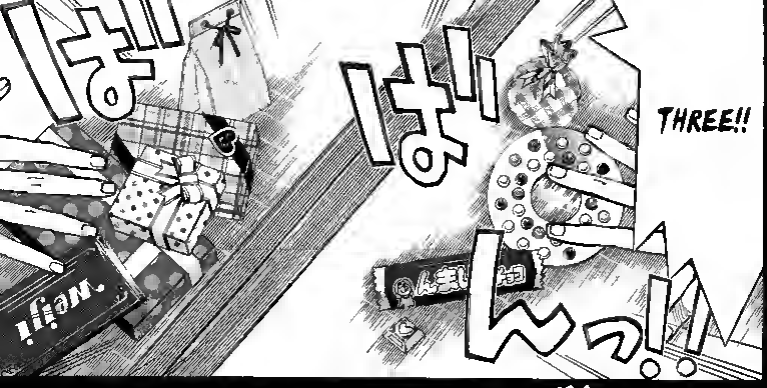
NAKA RAIIIII !!!!
Listen to me!!!

NAKA RAI!!
OPPAI=
MAN
Damn it! Look at me!

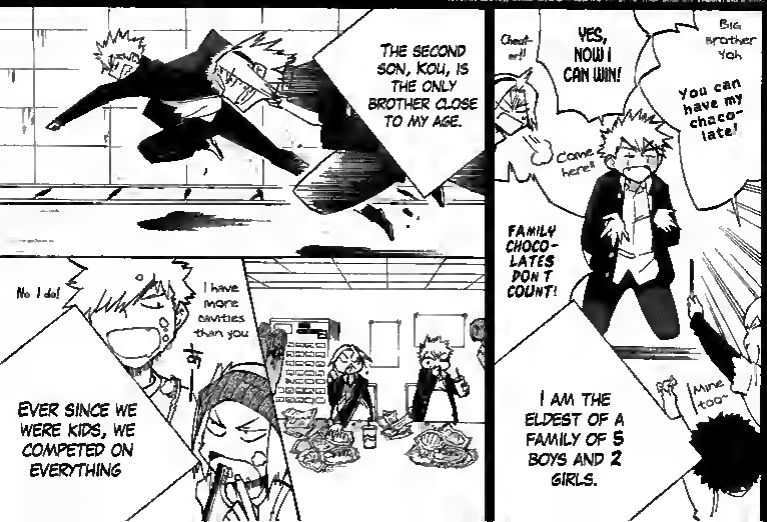
?
Nakarai...
I hate to admit it, but you're a genius.

But...
I know I'll never be as good as you...
?
If I become the kind of person whose name his classmate cannot even remember...
I can't...
Face my family, or Kou!!

A YEAR AGO
KANA-GAWA
MORISAKI KOU
(JUNIOR HIGH 2ND YEAR)
ARE YOU READY, BIG BRO?
ARE YOU READY, KOU?
MORISAKI YOH
(JUNIOR HIGH 3RD YEAR)
TWO...
ONE...



T/N: IN JAPAN, GIRLS GIVE CHOCOLATE TO [illegible] ON VALENTINE'S DAY.


THE SECOND SON, KOU, IS THE ONLY BROTHER CLOSE TO MY AGE.
EVER SINCE WE WERE KIDS, WE COMPETED ON EVERYTHING
No I do!
I have more cavities than you
YES, NOW I CAN WIN!
Cheat-er!!
Big brother Yah
You can have my choco-late!
Come here!!
FAMILY CHOCO-LATES DON'T COUNT!
I AM THE ELDEST OF A FAMILY OF 5 BOYS AND 2 GIRLS.
Mine too~

There's just one thing I can do better than him.
I ALWAYS LOST TO HIM BY A SLIM MARGIN
SMUG
BUT...
SMUG
We like brother Yoh's dishes better?
AND THAT IS COOKING!
COME ON, KOH, STOP SULKING AND EAT UP
COME ON AND EAT!
I DON'T WANT ANY
It just doesn't feel right...
That isn't balanced!
COME ON BIG BRO. YOU ONLY MADE MEAT DISHES!!

I REALLY WANT YOU TO EAT IT
!
Meat will make it better in an instant!!
Whether it's the flu, a burn, or a broken heart.
Arisato-!
Look, I just loaded this shoulder yesterday!
Swing
I'VE DECIDED TO GO TO SHOKUSEN
I WON'T BE ABLE TO COOK FOR YOU GUYS FOR A WHILE
I'M NOT AS SIMPLE MINDED AS YOU
YOU'RE TOO HASTY.
You've only just submitted the application, right? You don't even know if you'll pass.
Shut up.
Chatter
Chatter

But after enrolling in Shokusen,
I was shocked.
That was all I wanted back then...
It made me happy to see my family enjoying the food I made.
I wanted more people to experience my cooking.
Talent
Just from the smell
& spices
Technique
And a passion for cooking...

EVERYTHING WAS ON A WHOLE NEW LEVEL.
Exam Results
No. 1 NAKARAI GIEN
No. 2 HASAMA SHIN
BUZZ
BUZZ
No. 125 MORISAKI YOH
125 OUT OF 186...
SHIT...

DAAAA AMN IT!!!
BUT I STILL COULDN'T CATCH UP.
SHUT UP FIRST YEAR!!
I STAYED AFTER EVERY DAY TO PRACTICE.
Can't you ask these questions later?
Me-me
Snap
I INTERRUPTED CLASS TO ASK EVERY QUESTION I HAD
Right up front
I AM ORDINARY...
SHIT...
CRUNCH
IT'S SO UNCOOL
HOW COULD I SHOW THIS REPORT TO KOU?
Gyah
Laaame!!
Fold fold
CLACKITY CLACK
SIGH...
CLACKITY CLACK

Krrrr
I'M HOME~
I WENT HOME TO MY PARENTS.
THE FIRST HOLIDAY AFTER MOVING INTO THE DORM,
ど"ーーん
Welcome home, Yoh
MUM, JUST HOW MANY KIDS DO YOU PLAN TO HAVE?!
MORISAKI KAEDE
AN AVERAGE HOUSEWIFE
Mic-chan from next door is here!!
OK, ARE WE ALL HERE?
MORISAKI SOU
AN AVERAGE SALARY MAN
ど"ーん
WELCOME HOME, YOH
CLOSE THE DOOR WHEN YOU'RE ON THE TOILET, DAD!!

HM?
WHERE'S KOU?
.....?
HE DIED.

HUH?
SOB...
YOU...
KOU...
I WANT YOU TO LISTEN CALMLY.
SOON AFTER YOU LEFT, HE...

Became a juvenile delinquent.
KOU
For real? We should take care of him then.
T/N: SOTOBA REFERS TO A WOODEN TABLET, THE JAPANESE EQUIVALENT OF A CROSS OVER A GRAVE.
I AIN'T AFRAID OF SPIRITS!
Kou-san, you're using the sotoba as skis? Awesome!
SOTOBA
And why at the graveyard?!
THAT'S SO OLD!!
OH...

WHY DON'T YOU COME OUT!!
I'VE BEEN DISCOVERED!!
Kou-san!!
There's a weirdo looking at us.
HE'S ALWAYS BEEN A GOOD KID AT HEART, I GUESS HE JUST GOT A LITTLE LOST.
He's like a manga character!
You know this guy, Kou-san?
NO, I DON'T.
YO...
!
DON'T TOUCH ME!
!
I HEARD FROM DAD THAT HE DISOWNED YOU, SO I CAME TO SEE FOR MYSELF.
P u l l
WHAT ARE YOU PRETENDING TO BE?
YOU SHOULDN'T WORRY YOUR FAMILY LIKE THIS.
LET'S GO HOME.

THUMP
I'LL HAVE TO BEAT YOU TILL—
Ugh!!
BOFF
.....
OH REALLY
THEN I GUESS
YOU THINK THERE'S ANYTHING YOU CAN DO BETTER THAN ME EXCEPT COOKING?!
Tsuu-san, you're so tough!
THIS IS A JOKE...
!?
CLONK
IS NOT...
CREAK
NOW...

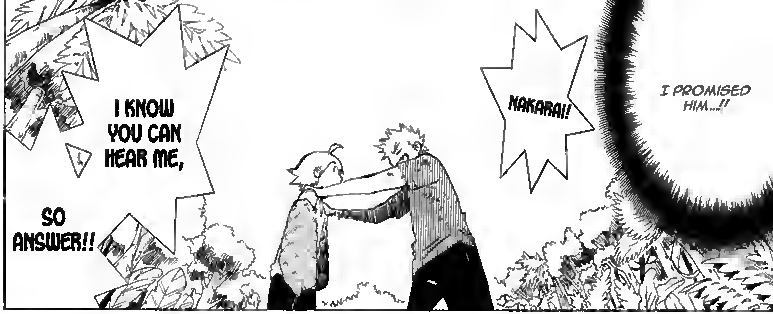
ARE YOU TRYING TO KILL M...
YOU'RE RIGHT...
AND THAT'S WHAT I CAN'T UNDER-STAND
IF YOU'RE SO MUCH BETTER THAN ME...
WHY THEN...?
WHY ARE YOU SO UNHAPPY?!
THE TIME !!!
GYAAA~!!
.....

AFTER YOU LEFT THE HOUSE, ALL MY GRADES DROPPED
AT BOTH SPORTS AND STUDIES
I'M NO GOOD...
I'M JUST A LOSER WHO CAN'T DO ANYTHING WITHOUT HIS BIG BRO!!
CLACK
It's so uncool...
How can I show this report to Kou?
SIGH...
CLACKITY
GO ON. LAUGH AT ME!!
IT'S SO UNCOOL. ISN'T IT?!
DAMMIT!

HEY!
I DIDN'T THINK YOU WERE REALLY GONNA LAUGH
HAHA
YOU TOO, HUH?
AHAH AHAH AHAH AHA
Straight face
Your shoulder's moving up!
AND YOU AREN'T?
BRO, YOU'RE SO UNCOOL.
I THINK THAT'S ENOUGH
Ahahaha
So sad
WHAT KIND OF GRADE IS THIS?!
!
IT JUST MEANS THAT NO MATTER WHERE WE ARE, WE'LL NEVER CHANGE.
WELL,
WHO KNEW...
BOTH OF US HAVING SUCH A HARD TIME...

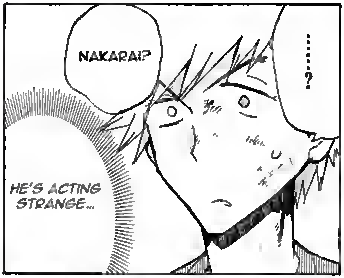
YOU HAVE EXAMS THIS YEAR, RIGHT?
I REMEMBER YOU SAID YOU WANTED TO GO TO TENJIN HIGH
IF YOU WORK HARD NOW, IT'S STILL NOT TOO LATE.
GO TO HIGH-SCHOOL
AND I'LL AIM FOR NUMBER ONE AT SHOKUSEN
We're both at our lowest, now...
Let's see who'll reach the top first.

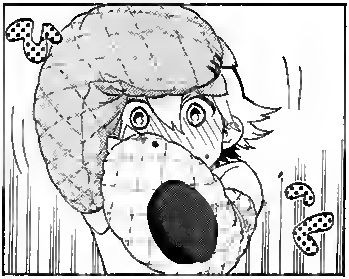
IT'S ON!!


I KNOW YOU CAN HEAR ME,
SO ANSWER!!
NAKARAI!
I PROMISED HIM...!!

I WASN'T ASKING FOR A HICCUP...

HICCUP


NAKARAI?
.....?
HE'S ACTING STRANGE...



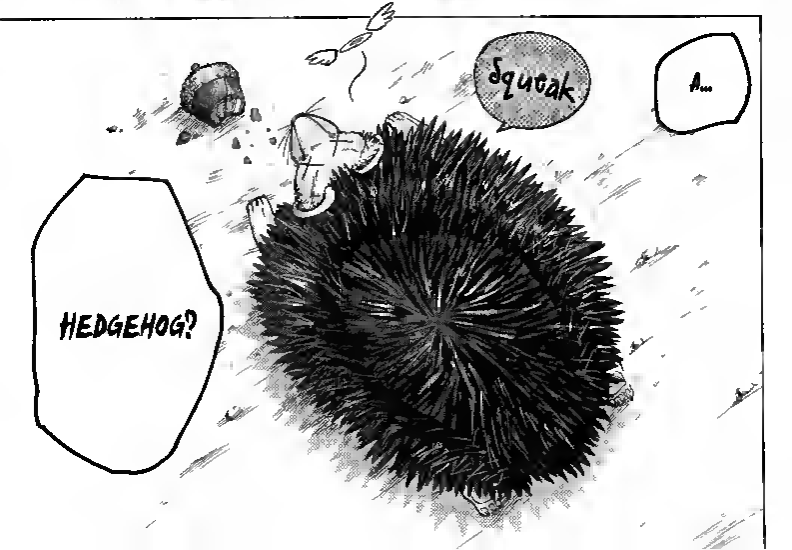
SOMETHING IS WRONG!!
W...f!

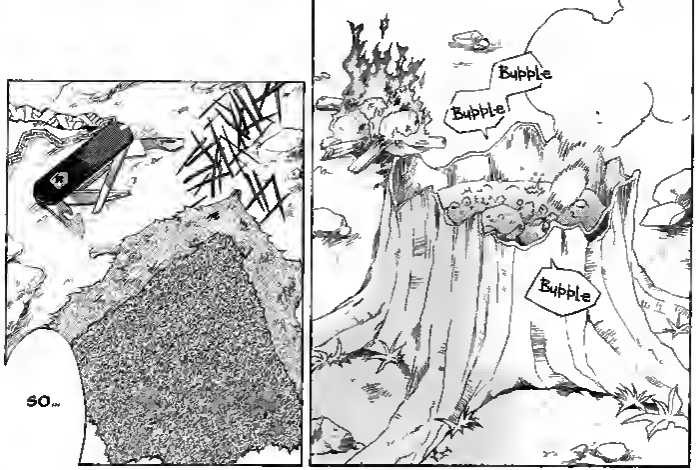
LOOK, A CAT!
Woof!!

WHAT DID YOU EAT?!
thicc...
WHAT... DID YOU EAT?
Clearly, that's iffy!!
I feel like a jelly-fish...
YOU IDIOT!! THAT'S CALLED FEELING SICK!!
YOU IDIOT!
Unknown foods...
This is heaven.
IF YOU EAT THINGS LIKE THIS, YOU'LL BE MEETING YOUR MAKER!!
SPIT IT OUT! SPIT IT OUT NOW!

BLEEE HHHHH
WHAT THE HELL IS THAT?!
COME ON!
GET IT OUT OF YOUR SYSTEM!
WHAT HE NEEDS IS MEAT.
I HAVE TO GET HIM SOME MEAT!!
LISTEN TO ME! YOU JUST STAY
Don't eat anything!
!
IT SHOULD BE AROUND HERE...

Yes!!
Squeak?
Snore
Snore
YES! I'M A GENIUS!!
OUCH !!


Squeak
A...
HEDGEHOG?


Bubble
Bubble
Bubble
SO...

I DID WHAT I HAD TO DO, BUT...
ぼか
ん

WELL, IT MIGHT'VE BEEN AN ACCIDENT, BUT I DID KILL THIS GUY, SO I HAVE TO EAT HIM, RIGHT?
Prayer!
CAN YOU REALLY EAT THIS GUY..
ぐー ん

ARGH!
WHAT A BOTHER!
BUT STILL,
AND IF I COOK IT DIRECTLY OVER THE FLAMES, THE PROTEINS WILL HARDEN, AND I'LL GET TOUGH MEAT...
YOU CAN'T FEED SICK PEOPLE UNDERCOOKED MEAT,
NOW, THE REAL PROBLEM IS HOW TO COOK IT
It's exciting to use ingredients...
That you've never used before!

MINAMI-SAN, LOOK!
SMOKE SIGNALS?
Sa-kun could be in trouble!
By the way, how do you intend to become number one?
Your classmates are out of your league, right?
Well you know...
What am I going to do...?
Oh come on, you can think of something...
HEAVY...

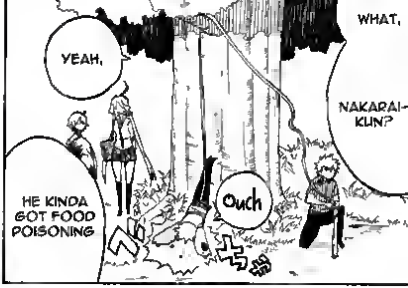
You look the happiest when you cook!

I think cooking suits you, bro.
I know at least this much.
Because...
FWOOSH
I can see it on your face when you cook...
sigh

BUT...
Cough Cough
WHAT IS HE DOING?
I DON'T SEE IT
Sa-kun is 10, no 100 times better
THAT'S MORISAKI-KUN IS PRETTY AMAZING, HUH?
He's smoking meat.
!??
SMOKING
A method of cooking that imparts the distinctive aroma of wood.
Keeping the temperature between 50°C and 75°C produces a soft and tender texture.
MEAT OR FISH
WOOD

I MEAN, WHAT'S GOING ON?
CRACKLE
WHY WOULD HE GO TO SUCH TROUBLE?
IT'S SO HOT HERE
IT'S READY!

WHAT'S ALL THIS ABOUT MEAT MAKING YOU BETTER ANYWAYS?
I HEARD SOMEONE ELSE SAYING THE SAME THING, BUT IS THAT SOME KIND OF FAD?


WHAT,
NAKARAI-KUN?
YEAH,
HE KINDA GOT FOOD POISONING
Ouch

I'LL FEED YOU BY MOUTH, DAMMIT!
SHA-TZING
Stop it, that's disgusting.

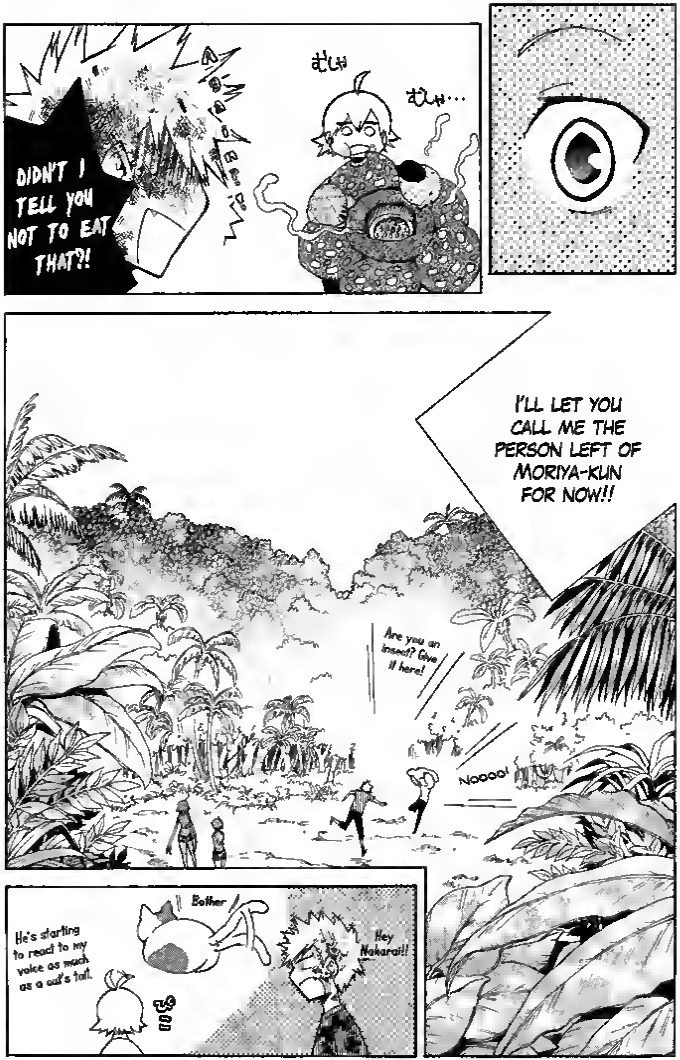
I've had smoked hedgehog before.
HERE NAKARAI, EAT!

HEY, MIHAMI!
WAIT, WHAT ARE YOU...

That should make it easier to eat, right?
Twitch
THAT SMELLS NICE...
?
……

!!
HE ATE IT!
NAKARAI-KUN NEVER EATS ANYTHING HE'S ALREADY TASTED.
Good, you eat up now.
はむ
はむ
はむ
はむ
はむ
はむ
WHY...?!

COULD I HAVE A TASTE...?
ME TOO...
ドキドキ
……
ぱくっ!!
It's good!
YES!
I CAN'T EXPLAIN IT. BUT BESIDES THAT.
THE REFRESHING AROMA OF THE SMOKE HAS TAKEN AWAY THE ODOR OF THE MEAT, AND LEFT ONLY THE DELICIOUS FLAVOR!
IT'S KIND OF LIKE OLIVE OIL... NO, IT ALMOST HAS THE FRAGRANCE OF IBERIAN PORK.


DIDN'T I TELL YOU NOT TO EAT THAT?!
I'LL LET YOU CALL ME THE PERSON LEFT OF MORIYA-KUN FOR NOW!!
Are you an insect? Give it here!
Noooo!
He's starting to react to my voice as much as a cat's tail.
Bother
Hey Nakarai!!

- To be continued in Volume 6 -

Omake Manga

CAFE☆KITCHEN

HEIGHT MEASUREMENT
YOU GOTTA INCLUDE THIS BIT!!
Ouch
Prick
Wire inside
MIKAZUKI'S HAIRSTYLE AND THE KNOT IN HIS HOODIE IS DUE TO HIS BEING VERTICALLY CHALLENGED
Hard wax
It's rock solid!
?
Squish
156CM
IT MAKES YOU GROW BIG BOOBIES!!
You want me to pull you?
HEY..
You eat a lot...
MY GRANDMA TOLD ME THAT EATING CABBAGE WOULD MAKE ME GROW TALLER!
I'M ASHAMED!

もぐもぐ
IT'S NOT THE BOOBS THAT MAKE THE WOMAN!
Kuh, Morisaki-san's words stab deep!
kruji
IT'S THE BUTT!!
OH, SO YOU LIKE BIG BOOBS TOO, HUH?
ゴゴゴ
WHY WOULD YOU KNOW SUCH A THING, MORISAKI-?
BESIDES, THESE DAYS YOU CAN'T EVEN BE SURE IF THE BOOBS ARE REAL OR NOT!!
バーン
Eh?!
I know I have a good butt!!
LATELY MINAMI-SAN'S BEEN AVOIDING EYE CONTACT...
Showing off
WHAT DID YOU DO THIS TIME?

★END★

Easy Going Scans

www.egscans.org forum.egscans.com

artwork by leranerak@ deviantart tumblr-pixiv

Recruiting

- Chinese translators
- Korean translators
- Japanese translators
- Cleaners / Typesetters
- Proofreaders / QCers
- Redrawers

www.egscans.org